

# LE PEUPLE

ORGANE DU DISTRICT DE MONTMAGNY DEPUIS 1900

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

Prix: 5 cents

Série C, Vol. IV, No. 16

Vendredi le 12 juin 1959

Editeur: "Le Peuple Ltée"

## Fructueux congrès des Ch. de Commerce

Avec la participation de plus de trois cents personnes et par le fructueux travail des comités, le congrès régional des chambres de Commerce de la Chaudière-Etchemin qui s'est tenu dimanche à Montmagny a remporté un succès considérable.

M. Julien Dumont, président régional, a ouvert le congrès di-

manche après-midi en invitant Me Dr. Bruno Letendre, vice-président de la Chambre de Commerce de la Province de Québec, à présider ces assises. Quatre comités, comité des résolutions, comité des affaires régionales, comité des élections et comité du transfert du siège social, ont délibéré durant l'après-midi.

Douze résolutions ont été déposées sur le bureau du président et dix d'entre elles ont reçu l'approbation des délégués. Parmi les plus importantes, il faut citer une résolution de la Chambre de Montmagny demandant à la voirie provinciale d'utiliser le bas côté et le fossé des routes nationales.

(Suite à la page 12)

### Le film "BIBLIOTHEQUE" en avant-première à Montmagny

L'Office National du Film présentera, jeudi le 18 juin, en avant-première, à Montmagny, au cours

d'une réception donnée par la ville au centre sportif "Le Bûcheron", le film "Bibliothèque" dont il vient de terminer le montage.

Ce court-métrage qui illustre le rôle essentiel que joue la bibliothèque dans la communauté fut tourné à Montmagny, l'an dernier. Il mettait en vedette Mlle Mirka Brodeur qui tenait le rôle d'une vieille bibliothécaire tenace et rusée prête à tout pour sauver l'existence de la précieuse bibliothèque. Des artistes amateurs de la troupe du Théâtre miniature de Montmagny complétaient la distribution.

Initialement, le scénario portait le titre de "Mélodie", mais l'Office a préféré lui donner un titre plus descriptif. Le film sera présenté sous le haut patronage de Me. Guy Roberge, Commissaire du Gouvernement à la Cinématographie et Président de l'Office National du Film.

Le centre sportif "Le Bûcheron" qui possède une fort belle cinémathèque a été choisi par l'Office pour patronner cette avant-première. Quelques deux cents personnes ont été invitées à y assister.

### Séminar sur la sobriété à Montmagny

Du jeudi 25 juin au dimanche 28, se tiendra à Montmagny un séminar de sobriété qui groupera des délégués de chacun des cercles Lacordaires et Jeanne d'Arc du diocèse de Ste-Anne de la Pocatière. Depuis quelques années, les jeunes abstinents se réunissent ainsi pour discuter, se récréer et étudier les problèmes qui les confrontent. Ce séminar s'adresse à tous les jeunes gens de 17 à 25 ans. Le thème soumis à l'attention des participants, cette année, est le suivant: "Jeunesse, ta responsabilité".

(suite à la page 4)

### Au congrès régional des Chambres de Commerce



Vue générale d'une partie des participants au congrès régional des Chambres de Commerce de la région Chaudière-Etchemin, prise, dimanche, devant l'école Beau-bien. Ce congrès groupait plus de 300 congressistes venus des dix chambres de la région (Ph Michon)

### Accident mortel à Montmagny

Un citoyen de Montmagny, M. Napoléon Ouellet, âgé de 45 ans, a trouvé la mort, mardi matin, dans un accident d'automobile qui s'est produit sur la route Trans-Canada, près de la rue du Manoir. La victime revenait apparemment de Ste-Louise, à 5 h. 45 du matin, en compagnie de M. Eugène Talbot, quand, pour une raison inconnue, il perdit le contrôle de sa voiture qui dérapa, faucha plusieurs poteaux de la voirie et alla s'écraser à fond d'un ravin qui plonge trente-cinq pieds au sud de la route.

C'est un voisin, M. Charles Paquet, qui donna l'alarme après avoir entendu un fracas inquiétant. La voiture de radio-patrouille de la ville de Montmagny fut envoyée sur les lieux et le cons-

table Laurent Couillard, constatant qu'il y avait une victime prise sous le véhicule accidenté fit mander du secours.

Quelques instants plus tard, le Dr. L. Lizotte, l'abbé Bernard, vicaire à St-Thomas et les ambulanciers de la maison Ruelland Léon Ouellet avait déjà succombe arrivaient sur les lieux. M. Napoléon avait une fracture du crâne. Son compagnon qui gisait dans un état grave fut aussitôt transporté à l'Hôtel-Dieu de Montmagny.

La victime était l'époux de dame Marie Pelletier. Ses funérailles auront lieu vendredi à 10 h. en l'église St-Thomas de Montmagny. La dépouille mortelle est actuellement exposée au domicile de M. Napoléon Pelletier, rue Couillard.

### Trois films présentés à Montmagny

M. Fernand Brisson, représentant de l'Office National du Film à Montmagny, nous informe que trois films seront présentés au public de Montmagny le 23 juin. Il s'agit du film "Bibliothèque" dont l'avant première aura lieu le 18 juin, mais qui sera projeté le 23 juin pour toute la population, du film "Ile aux Grues" et "Jour de Juin". Ces trois productions de l'ONF seront présentées en plein air, sur le terrain attenant au club "Le Bûcheron". En cas de pluie, on demandera l'autorisation d'utiliser le soubassement de l'église St-Thomas.

Le film "Jour de Juin" a été tourné à Montréal à l'occasion des fêtes de la St-Jean-Baptiste et devrait intéresser tous les spec-

tateurs. Quant au film "Ile aux Grues", il met en relief la vie particulière de notre population insulaire.

### Manquant d'huile, ils se ravitaillent en pleine nuit

Deux jeunes gens, l'un de Lévis et l'autre de Québec, qui, au petit matin d'une nuit un peu trop arrosée, avaient pris la route de Montmagny, s'aperçurent subitement que leur voiture, une Nash, pompait l'huile un peu trop fort. A dire vrai, l'huile coulait du carter à plein jet. Il leur passa dans l'idée de refaire le plein et sans autre réflexion, les deux

fétards fracturèrent la porte du garage Chabot Automobile, cherchèrent de l'huile à moteur et en emportèrent une caisse. Mal leur en prit, car ils furent aperçus et l'alerte fut donnée. La voiture de radio-patrouille, qui est une véritable bénédiction pour les honnêtes gens, intervint et, simple question de juridiction, fit préve-

(Suite à la page 4)

# LE PEUPLE

ORGANE DU DISTRICT DE MONTMAGNY DEPUIS 1900

Publié à Montmagny  
le vendredi de chaque semaine par  
"LE PEUPLE", Limitée

A la Rédaction:

P. Gros d'Aillon

Téléphone: 533

C.P. 128



## EDITORIAL

### Un honneur pour les hebdomas



La nomination de M. Raymond Douville, propriétaire de l'hebdomadaire "Le Bien Public" de Trois-Rivières au poste de Sous-secrétaire de la Province est un honneur auquel la presse semainnière québécoise est profondément sensible.

Les qualités de cœur, la haute culture, l'humanisme et la compétence de M. Douville ont fait de lui, depuis longtemps l'un des membres les plus estimés de notre profession. A diverses reprises, sa personnalité a reçu d'éclatants témoignages d'appréciations de la part de sociétés historiques ou littéraires et chaque fois, les éditeurs d'hebdomas se sont réjouis de voir attribuer à l'un des plus méritants des leurs une nouvelle distinction.

Le choix de M. Raymond Douville au poste éminent qui lui échoit ne pourra que recevoir l'adhésion unanime de tous les membres de la grande famille des hebdomas. Fin lettré, d'une distinction parfaite, érudit de l'histoire canadienne, journaliste intègre qui dans l'exercice de sa profession a révélé une élévation de pensée qui honore toute la presse canadienne, M. Raymond Douville méritait de voir, d'aussi éclatante façon, ses mérites justement reconnus. Nous savons, nous qui le connaissons bien, qu'il remplira admirablement son poste et représentera parfaitement bien la province. Nous lui exprimons ici nos plus chaleureuses félicitations.

P.G.A.

### Excellent travail des Chambres de Commerce

Par l'apport de leur présence physique et surtout par la qualité de leur effort pour améliorer le niveau de vie et les conditions économiques de leur localité, chacune des Chambres de Commerce de la région Chaudière-Echemin a démontré, dimanche, au congrès de Montmagny, la valeur de leur mouvement. Sans vanité inutile, on peut admettre que ce congrès fut, indépendamment du rôle prédominant joué par les organisateurs locaux, un succès total.

De voir, pendant les heures de délibération, tous les délégués travailler avec le plus grand sérieux, parfois même disputer avec acharnement à faire prévaloir des points de vue valables, démontrer avec une argumentation bien construite le bien fondé de leurs prétentions, on ne peut que se sentir impressionné par le désir profond de chacune des villes qui envoyaient à ce congrès l'élite de leurs citoyens de progresser et de prendre leur place sur l'aire de l'avenir.

Il est particulièrement heureux que les membres de la Chambre de Commerce de Montmagny aient si largement participé à cette réunion. A l'issue de ce congrès, nos voisins savent maintenant que, si la réputation de cordiale hospitalité de notre ville ne se dément jamais, nos concitoyens sont aussi des hommes actifs, agissants qui cherchent de toutes leurs forces le développement de leur localité et le bien commun.

Le congrès qui s'est tenu chez nous dimanche dernier

## A LA TELEVISION AMERICAINE: La plus grande classe du monde

A 6 h. 30 tous les matins, des ménagères, des professeurs, des étudiants, des prêtres, des ingénieurs, des conducteurs d'autobus, des hommes d'affaires, et j'en passe, se retrouvent devant leurs postes de télévision aux Etats-Unis. Que peuvent-ils voir de si bon matin? les actualités? Un programme de variétés? Non. S'ils se lèvent à 6 h. 30 cinq jours par semaine des mois d'affilée, c'est pour assister à un cours d'université, sans doute le plus grand cours qui ait jamais existé dans l'histoire de l'enseignement.

Tous ces Américains, d'occupations et de milieux si différents, participent, en effet, à "Continental Classroom", cours d'enseignement supérieur des sciences dirigé par le Professeur Harvey E. White, vice-doyen de la faculté de physique

de l'Université de Californie, à Berkeley, et relayé par la NBC (la Nationale Broadcasting Company) à 151 stations de télévision d'un bout à l'autre des Etats-Unis.

Dans plus de 250 universités et collèges américains ces cours sont sanctionnés par des examens et comptent pour l'obtention d'un diplôme de sciences. Quelque cinq mille étudiants les suivent à cet effet.

Ce n'est certes pas la première fois qu'un cours d'université est radiodiffusé ou télévisé aux Etats-Unis. Mais c'est la première fois qu'un programme de ce genre qui compte pour l'obtention d'un diplôme, est diffusé sur les antennes d'un grand réseau national de télévision. Aussi éducateurs et spécialistes de la TV suivent-ils

de près les résultats de l'expérience.

Les conférenciers: des Prix Nobel.

"Continental Classroom" a été inauguré le 6 octobre 1958 dans le cadre de mesures d'urgence destinées à améliorer l'enseignement des sciences aux Etats-Unis. Le programme était conçu surtout à l'intention des professeurs de lycée et au cours du premier semestre le Professeur White — qui s'est acquis maintenant à la TV une réputation de grande vedette — a diffusé 80 cours de physique générale. Le deuxième semestre, commencé en février et qui se terminera au mois de juin, est consacré essentiellement à la physique atomique et nucléaire.

Pour suivre ces cours, les étudiants, les professeurs et tous ceux qui ont l'intention de se présenter aux examens disposent d'un manuel spécial et d'un programme détaillé; les autres, ceux qui se lèvent à l'aube par pur amour de la science, peuvent s'acheter une brochure explicative "La physique à l'âge atomique".

L'accueil enthousiaste réservé par le public aux cours du Professeur White s'explique par la qualité de l'enseignement. Parmi les conférenciers qui participent aux cours et qui viennent des plus grandes universités américaines figurent sept Prix Nobel: les physiciens Walter Brattain, P. Kush, C.D. Anderson, I.I. Rabi et Felix Block, et les chimistes Glenn Seaborg et Edwin McMillan. Quelle université pourrait s'enorgueillir d'un pareil aréopage?

(suite à la page 5)

Avez-vous une question à poser concernant

### L'assurance-chômage ou le placement

Nous publions sous la présente rubrique des questions concernant l'assurance-chômage et le placement ainsi que les réponses données par la Commission d'assurance-chômage.

Si un point en particulier touchant l'assurance-chômage vous semble obscur, n'hésitez pas à adresser votre question au bureau de la Commission d'assurance-chômage, à Montmagny. Nous vous en communiquerons la réponse sous la présente rubrique.

Voici quelques questions et réponses susceptibles de vous intéresser:—

Q—Est-ce que les personnes en retraite ont droit aux prestations si elles ont cessé de travailler avant l'âge usuel de retraite à cause d'une mauvaise santé?

R—Pour avoir droit aux prestations, il faut que vous soyez apte et disponible à travailler mais incapable d'obtenir un emploi convenable. Si votre mauvaise santé est de nature à vous empêcher de remplir ces conditions, vous ne seriez pas admissible.

Q—Un de mes amis a travaillé à titre de pompier forestier pour une période de 12 jours et a reçu des contributions. J'ai travaillé neuf jours et je n'ai rien reçu. Pourquoi?

R—Bien que les emplois en forêt soient de la catégorie saisonnière et assurée, un emploi en qualité de pompier forestier qui ne dure pas plus de 10 jours dans une période de 30 jours consécutifs n'est pas assurée. Ainsi, votre ami qui a travaillé 12 jours serait assurée tandis que vous

ne seriez pas admissible aux contributions, n'ayant travaillé que neuf jours.

Monsieur le Directeur,  
Le Peuple, Limitée,  
Montmagny.

Cher monsieur,

Re: Examens du Barreau.

Vous avez été bien aimable de mentionner dans votre dernière édition que j'avais été nommé, pour un nouveau terme de trois ans, membre du Comité des examens du Barreau et je vous en remercie.

aura certainement des répercussions. Les suggestions qui y ont été enregistrées méritent d'avoir des suites. Un véritable programme de travail s'y est tracé pour nous. Des contacts précieux y ont été établis. Et surtout, à l'échange des points de vue que facilitent de telles réunions, chacun apprend qu'une égale volonté anime les citoyens d'une vaste région d'unir ses efforts à la mise en valeur du patrimoine commun. Si ce n'était que cela, un congrès réussi serait déjà un gage d'avenir.

Montmagny avait fait de son mieux pour bien recevoir ses invités ce jour-là. Mais ce sont tous ceux qui, de cinquante milles à la ronde, sont venus apporter leur indispensable présence et leur esprit civique qui ont fait le succès de cette journée.

P.G.A.

### On Nous Écrit

Toutefois, pour que ceux qui ont pris connaissance de cette nouvelle ne soient pas induits en erreur et pour ne pas laisser croire plus d'importance que n'en comporte la fonction qui m'a été confiée, je dois faire une petite correction à ce qui a paru.

En fait, le Comité qui voit aux examens pour ceux qui désirent être admis à la pratique du Droit comporte beaucoup plus que trois membres. Ce comité est formé d'avocats des diverses sections du Barreau dans la Province et la section de Québec qui groupe les avocats de la ville de Québec, de la Beauce et de Montmagny a à désigner trois membres sur le comité, un de ces trois membres devant être un professeur de la Faculté de Droit de l'Université Laval. Je suis donc un des deux autres désignés par le Barreau de Québec et, encore une fois, ce ne sont pas seulement ces trois qui vont aux examens, mais ils font partie du comité auquel j'ai référé plus haut.

Je vous prie de me croire,

Votre tout dévoué,

Joseph Marineau.

# Les vocations au collège de Ste-Anne de la Pocatière

Fidèles à une coutume datant de 1898, les finissants du 127<sup>ème</sup> cours au collège classique de Ste-Anne-de-la-Pocatière ont épinglé, dimanche soir, le ruban symbolique de leur vocation. Des 38 finissants, dix-huit se destinent à la vie religieuse (13 au sacerdoce, trois entreront chez les Pères Blancs, et deux chez les Dominicains); 4 étudieront la médecine; 2 la médecine vétérinaire; 1 l'art dentaire; 1 la biologie; etc.

## PRETRISE

### Diocèse de Ste-Anne

Jacques Beaulieu, fils de M. et Mme Lucien Beaulieu, de Mont-Carmel, Kamouraska; Julien Caron, fils de M. et Mme Antoine Caron, de St-Cyrille, comté de L'Islet; Denis Chouinard, fils de M. et Mme Emile Chouinard, de St-Ludger, Rivière-du-Loup; Gilbert Gagnon, fils de M. et Mme Antonio Gagnon, de St-Patrice de Rivière-du-Loup; Odilon Hudon, fils de Mme Ludger Hudon, de St-Anne-de-la-Pocatière; Benoît Laplante, fils de M. et Mme Alphonse Laplante, de Ste-Hélène, comté de Kamouraska; Victor Laplante, fils de M. et Mme Albert Laplante, de St-Germain, Kamouraska; Denis Lepage, fils de M. et Mme Charles Lepage, de St-Ludger, Rivière-du-Loup; Claude Pelletier, fils de Mme Antoine Pelletier, de St-Pascal, Kamouraska; Hilaire Thiboutot, fils de M. et Mme Antonio Thiboutot, de Saint-André, Kamouraska; Denis Viel, fils de M. et Mme J.-Arthur

Viel, de St-Patrice de Rivière-du-Loup.

## MEDECINE

M. Gilbert Bérubé, fils de M. et Mme Alexandre Bérubé, de St-Alexandre, Kamouraska; M. Paul Coulombe, fils de M. et Mme Emile Coulombe, de Cap-St-Ignace, Montmagny; M. Jean-Marie Laberge, fils de M. et Mme Antonio Laberge, de Montmagny; M. Alain Lévesques, fils de M. et Mme Alexandre Lévesques, de Causapsal.

## BIOLOGIE

M. Raymond McNeil, fils de M. et Mme Cajetan McNeil, de St-Fabien-de-Panet, Montmagny.

## GENIE CIVIL

M. Conrad Gaulin, fils de M. et Mme Athanase Gaulin, de Saint-François, Comté de Montmagny.

## HAUTES ETUDES

### COMMERCIALES

M. Serge Dumont, fils de Mme Horace Dumont, de St-Patrice de Rivière-du-Loup; M. Jacques Pelletier, fils de M. le notaire et de Mme Louis Pelletier, de Montmagny; M. Robert St-Pierre, fils de M. et Mme C.-E. St-Pierre, de St-Pascal, Kamouraska.

## GENIE MECANIQUE

M. Claude Chouinard, fils de M. et Mme Adélar Chouinard, de St-Pamphile, L'Islet.

## Une gloire de Montmagny

**Louis-Jacques Casault, 1808 - 1862**

**Il fut l'homme d'un idéal**

Louis-Adolphe Casault fils de Louis Casault et de Françoise Blais est né à St-Thomas de Montmagny le 21 octobre 1832. Il était le frère de Louis-Jacques Casault, fondateur et premier recteur de l'Université Laval et de Sir Louis-Napoléon Casault, juge de la Cour Supérieure.

Il termina au collège de Ste-Anne de la Pocatière, son cours d'études commencé au séminaire de Québec. Il étudia le droit près de trois ans avec son frère l'avo-

cat Louis-Napoléon Casault, qui était alors associé avec J. Langlois. Il abandonna l'étude du droit pour aller s'engager dans l'armée française, après la bataille de l'Alma et fit tout le reste de la campagne de Crimée. Le 2<sup>ème</sup> régiment de la Légion étrangère auquel il était attaché parti de la Crimée pour une campagne en Kabylie et il le suivit jusqu'à la fin de cette campagne.

En Crimée, malgré sa petite taille, il fut fait caporal des Grenadiers et fut plusieurs fois proposé pour un avancement et décorations; mais il éprouva chaque fois la vérité de cette parole du maréchal Bugeaud: "qu'un quart d'heure de protection, vaut mieux que 20 ans de services."

A son retour au pays, Louis-Adolphe Casault, écrivit une narration de ces deux campagnes militaires, dans le "Courrier du Canada". Il allait se remettre à l'étude du droit quand le 100<sup>ème</sup> régiment fut formé. Sir William Eyre lui avait déjà fait offrir une commission dans l'armée anglaise.

(Suite à la page 7)

## Ecole de Métiers de Mont'y

### AJUSTAGE MECANIQUE

|                       |           |
|-----------------------|-----------|
| 1—Anctil, Réjean      | 72.1 p.c. |
| 2—Castonguay, Georges | 71.1 p.c. |
| 3—Guimont, André      | 70.8 p.c. |
| 4—Proulx, Jean-Marc   | 65.2 p.c. |
| 5—Rousseau, J.-Pierre | 60.9 p.c. |

|                      |           |
|----------------------|-----------|
| 3—Pelletier, René    | 67.6 p.c. |
| 4—Ouellet, Normand   | 67.3 p.c. |
| 5—Pelletier, Jacques | 61.4 p.c. |

### MENUISERIE

|                         |           |
|-------------------------|-----------|
| 1—Lévesque, Léon        | 81.3 p.c. |
| 2—Bélanger, Jean-Claude | 76.7 p.c. |
| 3—Chouinard, Arthur     | 69.4 p.c. |
| 4—Caron, Michel         | 69.3 p.c. |

### SOUDURE

|                      |           |
|----------------------|-----------|
| 1—Moreau, Robert     | 81.8 p.c. |
| 2—Arbour, Paul-André | 71.8 p.c. |
| 3—Cloutier, Gilles   | 70.0 p.c. |
| 4—Anctil, Denis      | 67.3 p.c. |
| 5—Deschênes, Raymond | 60.7 p.c. |

### MECANIQUE AUTOMOBILE

|                      |           |
|----------------------|-----------|
| 1—Legros, Guy        | 80.6 p.c. |
| 2—Lavoie, Jean-Guy   | 72.6 p.c. |
| 3—Fournier, Gilbert  | 68.9 p.c. |
| 4—Noël, Claude       | 64.2 p.c. |
| 5—Pelletier, Clément | 62.8 p.c. |

### ELECTRICITE

|                     |           |
|---------------------|-----------|
| 1—Thibault, Denis   | 79.4 p.c. |
| 2—Leblanc, Lawrence | 76.2 p.c. |

## ATTENTION

Acheter vos meubles directement du manufacturier

## SPECIAL

Set de salon 3 mx. à partir de \$ 129.00  
Fauteuil berçant à partir de \$ 37.00

**LES ATELIERS MERCIER ENR.**

82, Ste-Brigitte, Montmagny, Qué. Tél.: 555

## L.-G. THIBAUT, mach.

AIGUISAGE ET RAJUSTEMENT DE TONDEUSES  
A GAZON DE TOUTES SORTES

Outillage moderne

6, rue de la Cour, Montmagny, Tél.: 489

## AVIS AUX CONSTRUCTEURS

Si vous projetez de construire, pourquoi ne pas construire en blocs de ciment afin d'économiser beaucoup d'argent.

Pour des prix avantageux, consultez

**Blocs de Ciment de Montmagny Enr.**

Denis Breton, prop.  
TELEPHONE: 451

## Aux hommes qui cherchent le confort parfait

Nous croyons sincèrement que nous offrons les meilleures aubaines de la saison



Qualité  
Élégance  
Confort

Nous croyons sincèrement qu'il n'y a pas de meilleures "aubaines" cette saison en fait de souliers. Venez le constater par vous-même.

Nous offrons les chaussures de  
**HEWETSON of CANADA**

**Comptoir de Chaussures Enr.**

M. REAL MONTMINY, PROP.

30 RUE ST-JEAN-BAPTISTE TEL:312

Un bon calcul...  
comptez  
sur la



Brassée dans le Québec  
au goût du Québec par

**LABATT**

...Y'A RIEN QUI LA BATTE!

## Annonces classifiées

Il n'en coûte rien de nous consulter si vous voulez vendre ou acheter un commerce ou une propriété.

**TRANSACTIONS IMMOBILIÈRES ENR.** 24, Ste Marie Montmagny Tel. 1145

Devis, plans, estimation faite gratuitement, prêts. Tél.: 105, Montmagny Construction Enr., M. Robert Bernier, gérant, 3, rue St-Magloire.

Il n'en coûte rien pour faire vendre votre Propriété, commerce, terre ou terre à bois etc... Voir votre maison de confiance établie depuis 5 ans.

**IMMEUBLES MONTMAGNY ENR.** rue St-Magloire, Montmagny Tél.: 105

**ATTENTION MESDAMES**  
Si vous avez du temps libre et que vous désirez augmenter le budget familial, devenez Représentante AVON dans un territoire situé près de chez-vous.  
Casier Postal 432, Montmagny

### A LOUER

Appartement de 4 pièces chauffées, 5, rue Morin. S'adresser à M. Philippe Morin, tél.: 537-W. J.N.O.

## AUBAINES

### A MONTMAGNY

Propriété à vendre en face de l'église avec terrain sur la rue de l'Anse.

Propriété, dans la 7e rue, plain-pieds, à vendre.

Propriété rue St-Ignace. Terrain 182 x 75.

Propriété, 3 logements, neuf, à St-Paul.

Maison deux logements, située rue St-Octave

Maison neuve à vendre, avec terrain de 175' x 75'

Belle propriété avec grand terrain, sur la rue St-Pierre. Bonnes conditions.

Deux propriétés avec grand terrain situées sur la rue des Erables. Bonnes conditions.

Propriété sur la rue St-Augustin. Bon marché.

Propriété sur la rue Champlain comprenant deux logements.

Belle terre à bois à vendre.

Plusieurs terrains à vendre.

Nous avons aussi plusieurs autres gros commerces que nous ne pouvons annoncer. Consultez-nous, nous, nous pouvons vous guider dans vos achats d'immeubles et vous faire économiser beaucoup d'argent.

Propriété deux logements située sur la 7e Rue, construction neuve.

Propriété, deux loyers, grand terrain, rue Frontenac.

Chalet à vendre, à l'île aux Grues, très bon marché, plage en avant.

A vendre bungalow neuf, 6 pièces, avec terrasse, jardin et arbres fruitiers, rue Collin.

Chalet à vendre à Berthier.

Chalet à vendre au Lac des Plaines, 18x16, avec terrain de 180x90. au prix de \$800.00

Chalet et terrain, à vendre, à Berthier en Bas.

Pour achat de commerce voir le Courrier.

Pour renseignements concernant ces offres, s'adresser à:

### LES IMMEUBLES MONTMAGNY ENR.

Robert Bernier, gérant

Membre de la

Chambre d'Immeubles

3, rue St-Magloire, Montmagny. Tél.: 105,

## OCCASIONS

Montmagny

Un commerce d'articles de sports, prix inventaire.

Un salon de coiffure, bas prix cause santé.

Plusieurs autres commerces.

Fermes — Terrains — Une petite industrie — Chalets.

Propriétés, Berthier, L'Islet, St-Raphael, Trois-Saumons, Montmagny.

Il n'en coûte rien de nous consulter.

S'adresser à

**TRANSACTIONS IMMOBILIÈRES ENR.**

Téléphone: 1145

24, rue Ste-Marie, Montmagny

Propriété située au Cap St-Ignace, près du cimetière. Très bas prix.

**TRANSACTIONS**

Immobilières Enr.

Téléphone: 1145

24 rue St-Marie Montmagny

### A VENDRE

Équipement complet pour confiserie. Moule, poêle à gaz propane, machine à Pop Corn et tirre etc. Occasion pour partir un commerce à bon compte. S'adresser à C.P. 128 1 fs.

### PERSONNEL

**A BAS VIEILLESSE! CONSERVEZ JEUNESSE.** — Les Tablettes toniques Ostrex revivifient tout le corps. Faites un essai de 3 jours. Seulement .69c. Toutes pharmacies.

### ON DEMANDE

En l'absence de la mère pour quelques mois, on demande une femme de 30 à 50 ans, pour assumer l'entretien de 2 personnes, dont un bébé de 16 mois, dans un logis neuf à 4 pièces. Salaire raisonnable, bonne commodité.

S'adresser à Tél.: 520w (de 6 hrs à 8 hrs p.m.).

M. Henri Carbonneau, C.P. 248, Montmagny.

**"AVONS BESOIN D'HOMMES ET DE FEMMES AMBITIEUX** disposant de loisirs pour vendre régulièrement ou à temps partiel nos 225 produits garantis, dans les deux paroisses de Montmagny. Commission 45%; aucune expérience requise. Plan d'essai de 30 jours. Jito, Dépt 2, 5130, St-Hubert, Montréal."

Profitez de la belle saison! Augmentez vos revenus! Vendez Vitamines, toniques, cosmétiques réputés, produits pour la maison et la ferme. Généreuse commission. Demandez catalogue gratis: Familex Dépt. J.2-1600 Délorimier Montréal.

### ATTENTION!

**DU NOUVEAU A MONTMAGNY**  
Cours de Conduite d'automobile de Montmagny Enr.  
EN PERMANENCE

Chauffeur privé sur demande  
Tél.: 99 Hotel Chateau Canadien

## Manquant...

(suite de la page 1)

nr le détective Jean de la Sûreté qui quelques minutes plus tard faisait son apparition sur les lieux. Comme la voiture perdait de l'huile de plus belle en dépit d'une alimentation surabondante, la police découvrit les jeunes gens en panne à moins de mille pieds du garage. Ils ne firent aucune résistance, fort heureux peut-être d'avoir un gîte pour finir cette soirée. Ils répondront de leurs actes devant le juge Dumontier.

## Séminar...

(Suite de la page 1)

L'an dernier, le séminar fut tenu à Ste-Anne et groupa plus de quatre-vingt-dix participants. Il eut un tel succès que l'on peut prévoir que le séminar de Montmagny réunira un nombre encore plus important de jeunes gens.

Au cours de ces journées, els jeunes abstinents traiteront de nombreuses questions, participeront à des jeux, des chants. Ils

entendront des conférenciers de marques tels que le Dr. Raoul Poulain, Mlle Angèle Patenaude, M. Marcel Roy, de l'Institut de Personnalité, le Dr. Albert Dumas, le notaire Georges Hébert et d'autres. Des religieux éminents tels que le Rév. Père Jean-Marie Bégin, C.S.S.R. assisteront au séminar.

## Si vous êtes LAS TOUT LE TEMPS

De temps en temps, tout le monde se sent épuisé et souffre peut-être de mal de dos. Probablement rien de grave, simplement un trouble passager causé par une irritation des voies urinaires ou un malaise de la vessie. C'est le moment de prendre des Pilules Dodd's pour les Reins. Les Dodd's aident à stimuler les reins pour remédier à cet état causant souvent mal de dos et sensation de fatigue. Vous vous sentez mieux — dormez mieux — travaillez mieux. Achetez des Pilules Dodd's pour les Reins maintenant. Recherchez la boîte bleue avec bande rouge à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques. Vous pouvez vous fier aux Dodd's. 60F

## ATTENTION !

Propriétaires qui voulez enjoliver vos parterres, avec les fleurs annuelles, telles que

- Géraniums • Pétunias • Giroflées
- Oeillets d'Inde • Alissum • Muffliers

Fleurs pour orner les lots funéraires

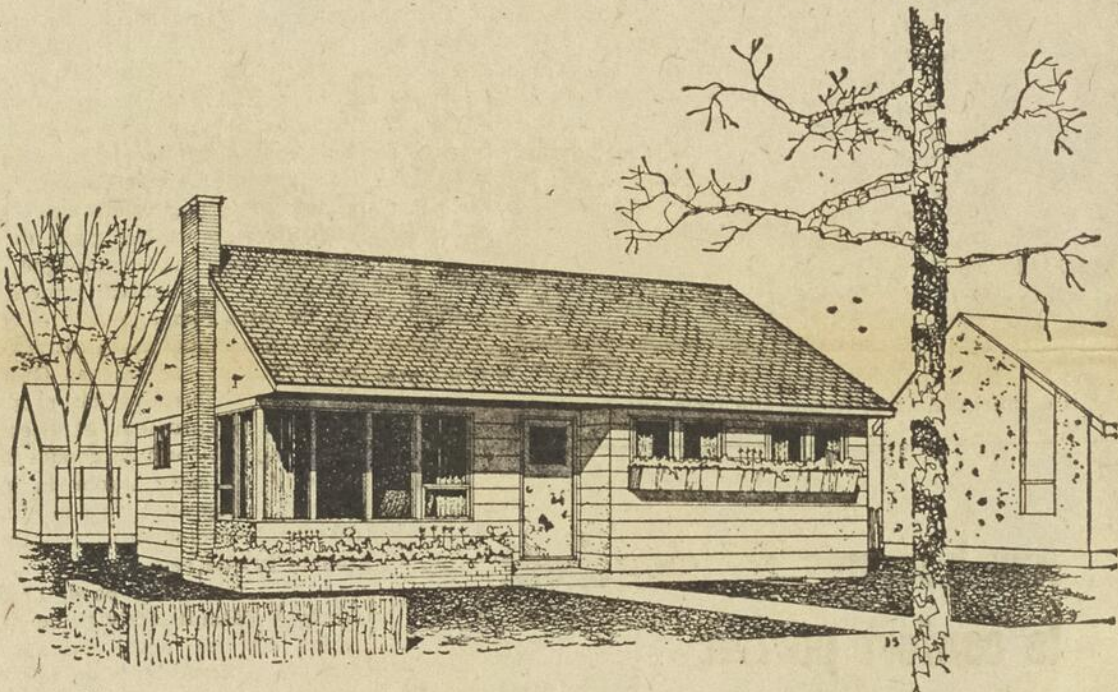
**Serre René Lemieux**

Rue du Bassin,

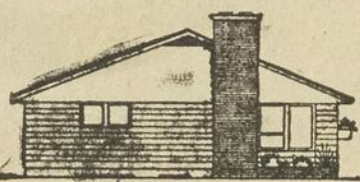
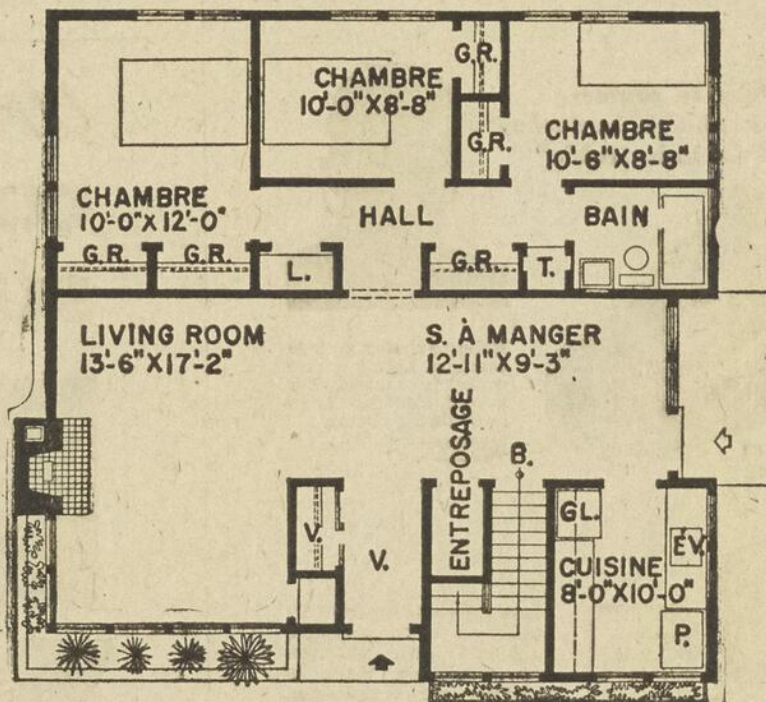
Montmagny,

Tél: 703

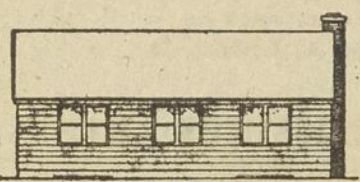
## Nouveaux Modèles de Maisons Canadiennes



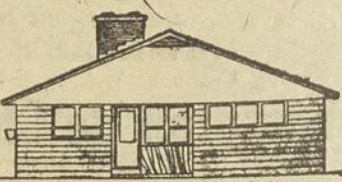
**MODÈLE 233:** Dans ce modèle, l'architecte Roy Sellors, de Winnipeg, fait un usage efficace des garde-robes pour bien isoler l'aire de séjour de l'aire de repos dans ce bungalow de trois chambres. L'aire totale de parquet de la maison est de 1,156 pieds carrés et les dimensions extérieures sont de 34 pieds 4 pouces sur 35 pieds 1 pouce. On peut se procurer les épreuves de ce plan au prix minimum à la Société centrale d'hypothèques et de logement.



CÔTÉ GAUCHE



ARRIÈRE



CÔTÉ DROIT

Parlons...

## TÉLÉVISION

A bord du yacht de  
Pierre Thériault

Les admirateurs de Pierre Thériault, le retrouveront mardi le 16 juin à 7h.45, dans un décor inhabituel. En effet, "Par le trou de la serrure" nous transportera avec Nicole Germain à bord du yacht de M. Surprise.

Au cours de cette brève excursion, Nicole Germain demandera au sympathique comédien de la télévision de nous parler de son étonnante carrière, à partir de ses débuts à Québec jusqu'à ses continuités à la télévision en passant par son voyage en Corée et au Japon avec un spectacle pour les troupes canadiennes cantonnées en Asie.

Chanteurs et jongleurs  
à "G.M. vous invite"

Lundi 15 juin à 9 heures, le sympathique animateur de la série "General Motors vous invite", Yoland Guérard, présentera, aux téléspectateurs du réseau français de Radio-Canada, trois chanteurs aux talents divers. On pourra applaudir à cette émission le dynamique Zack Matalon, le chanteur français qui a fait carrière à New-York; Andrée D'Amour, une charmante diseuse canadienne et enfin Michel Louvain, le jeune premier de la chanson, qui chantera seul et en duo avec Andrée D'Amour.

"General Motors vous invite"... également à voir et à entendre l'excellente violoniste Donna Grescoe ainsi que les frères Rudenko, fameux jongleurs.

C'est une réalisation de Jean Bissonnette.

Vedettes et starlettes à gogo!

Sur les bords d'une Méditerranée toujours bleue, à lieu chaque printemps un Festival international du cinéma. Pendant trois semaines, Cannes devient le lieu de rendez-vous des grandes vedettes des jeunes premiers et de mille starlettes qui voudraient bien faire du cinéma. Durant trois semaines, on se balade sur la Croisette on visite les îles de Lérins, on court les réceptions et on visionne trois films par jour. Les téléspectateurs du réseau français verront, dimanche 14 juin à 10 heures, un montage reconstituant l'atmosphère du dernier Festival de Cannes. On y verra particulièrement Marcel Camus et François Truffaut, cinéastes, dont les films remportaient les grands Prix.

Mimi Benzell à Music-Hall

Considérée comme un des sopranos les plus étonnants d'Amérique du Nord, Mimi Benzell étonne ses admirateurs non seulement par son art mais encore par sa beauté éclatante et par sa passion pour les voyages en avion. Mimi Benzell est en effet membre du "Club des mille milles" qui groupe les voyageurs qui ont parcouru en avion au-delà de mille milles. Ses nombreux récitals à travers les Etats-Unis et l'Europe, l'Amérique du Sud et l'Asie lui ont fait connaître tous les types d'avions; tous les genres de voyages et toutes les émotions imaginables. On pourrait à bon droit surnommer Mimi Benzell "la cantatrice volante". En ve-

dette, à "Music-Hall", dimanche 14 juin à 8 heures, au réseau français de télévision, Mimi Benzell chantera notamment "Una voce poco fa" du "Barbier de Séville" de Rossini.

Outre Mimi Benzell, les téléspectateurs pourront applaudir à cette émission de "Music-Hall" le pianiste Pierre Brahan, le chanteur Claude Létourneau, les danseurs Jury Gotschalk et Irène Apiné, Paul Desmarteaux et Olivier Guimont dans un sketch comique ainsi que la troupe d'équilibristes The Lacy Troop.

L'orchestre sera sous la direction de Henry Matthews. Cette émission sera réalisée par Roger Barbeau et présentée par Michel Tisseyre.

Visite au Centre de Biologie  
du Pont de Québec

Tous les pêcheurs en puissance regarderont avec une joie mal contenue la magnifique collection de poissons d'eau douce et d'eau salée qui garnissent les aqua-

riums du Centre de Biologie du Pont de Québec. Des reporters du réseau français de télévision visiteront cet important Centre de recherches et de préservation de la faune aquatique du Québec, lundi 15 juin à 10h.30. Raymond Charette interrogera le docteur Corbeil, directeur du Centre.

L'émission télévisée "Reportage" sera réalisée par Jean-Maurice Laporte.

Cette émission spéciale sera présentée par Albert Brie et André Hébert.

Les Four Aces au  
Club des autographes

Il n'est pas un 'fan' de la chanson américaine qui ne possède dans sa discothèque au moins un disque des Four Aces. Ce célèbre quatuor vocal a popularisé tant de succès d'hier et d'aujourd'hui qu'il est maintenant réputé à travers tous les Etats-Unis et le Canada. Les jeunes téléspectateurs seront ravis de pouvoir applaudir en personnes les quatre as, si bien nommés, du "hit parade" américain au "Club des autographes", samedi 13 juin à 5 heures, au réseau français de Radio-Canada, directement du parc Belmont à Montréal.

Pierre Paquette, l'animateur, de la série, présentera également au



YOLAND GUERARD escorté de deux ravissantes compagnes, interprète ici un de ses succès au programme General Motors vous invite... dont il est l'animateur régulier. Lundi 15 juin à 9 heures, Jean Bissonnette, réalisateur de

la série, invitera les chanteurs Zack Matalon, Michel Louvain et Andrée D'Amour, la violoniste Donna Grescoe ainsi que les Rudenko Brothers, jongleurs. C'est Lionel Renaud qui dirigera l'orchestre.

public le jeune peintre canadien qui excelle autant comme chansonnier que comme dessinateur, Alain Denis. Le populaire ensemble des Porte-Bonheur sera aussi invité au "Club des autographes" samedi prochain.

Le professeur Jean Durand invitera les jeunes amateurs de danse, à la valse, au rythme de l'orchestre que dirige avec brio Roger LeSourd.

"Le Club des autographes" est une réalisation de Maurice Dubois



La vie a ses bons moments...

prendre une **MOLSON** c'est agréable

La bière de chez nous

# A LA TELEVISION AMERICAINE...

(Suite de la page 2)

La réalisation de "Continental Classroom" est le fruit d'une collaboration entre la NBC, l'Association américaine des Ecoles Normales, la Fondation Ford, le Fonds pour l'Avancement de l'Education et six grandes entreprises industrielles américaines. Un statisticien fantaisiste s'est amusé à calculer qu'il faudrait au Professeur White 1,300 ans pour atteindre le même nombre d'élèves s'il enseignait dans une salle de classe normale. Le sujet se prête évidemment à une présentation télévisée puisqu'il requiert de fréquentes démonstrations. L'inconvénient de la TV, par contre, est que l'élève ne peut pas poser de questions; mais le Professeur White possède si bien son sujet qu'il va généralement au devant des difficultés en anticipant les questions que les spectateurs seraient tentés de lui poser.

Pour évaluer les résultats du programme, des examens spéciaux ont lieu, les uns pour les professeurs qui suivent les cours, les autres pour leurs élèves. Ces examens, organisés sous la direction d'Edwin P. Atkins, coordinateur national de "Continental Classroom", ont déjà permis de juger de la valeur éducative de l'expérience. A l'échelle du monde.

Ce qui frappe tous ceux qui suivent de près son déroulement c'est non seulement le nombre des élèves mais aussi leur diversité. Certains ordres religieux ont changé l'heure des messes quotidiennes de façon que les pères puissent suivre le cours du Professeur White. Des centaines d'ingénieurs diplômés branchent leurs postes tous les matins pour se tenir au courant de l'actualité scientifique. Jusqu'aux détenus du pénitencier de San Quentin qui "assistent" aux cours! Une mère de famille de l'Illinois a écrit au Professeur White pour le remercier de l'effet bénéfique du programme sur le comportement de son fils: "Grâce à vous, écrit-elle, il se lève de bon matin, et il a repris goût à ses études."

Devant le succès de l'expérience, les promoteurs de "Continental Classroom" projettent d'organiser l'an prochain une nouvelle série de cours, probablement de mathématiques supérieures ou de chimie. Quand au titre du programme, il risque de se trouver bientôt dépassé: ce n'est plus un programme à l'échelle des Etats-Unis ou du "Continent" mais du monde entier. En effet, les commentaires et des demandes affluent de toutes parts et pour les satisfaire la NBC a déjà

réalisé des films spéciaux (kinoscopes) des différentes conférences.

Malgré cette audience de plus en plus vaste, le professeur White et ses collègues soulignent qu'il ne s'agit nullement d'un enseignement en série; chacune des universités associées à l'entreprise fixe les conditions de participation des candidats et organise des examens distincts.

Il ne s'agit pas non plus de suppléer à l'enseignement traditionnel, mais le programme

remplit une fonction importante en attirant l'attention du grand public sur les disciplines scientifiques et en améliorant la qualité de l'enseignement des sciences dans les écoles.

Journalistes et techniciens de la télévision sont unanimes, pour une fois, à approuver un programme télévisé. L'Economist, de Londres, généralement assez avare de louanges, estime que "Continental Classroom" constitue "l'expérience la plus passionnante qu'on ait jamais tenté en télévision éducative."

## Matériaux de construction

M. Jos. Proulx, autrefois de Lemieux et Proulx, est maintenant propriétaire de  
**MARCELLIN LETOURNEAU INC.**  
à L'Isletville et Montmagny

PLANCHES MURALES — CONTRE-PLAQUE — BRIQUES  
BLOCS DE CIMENT — LAINE MINERALE — CIMENT  
CHEMINEES FIRE CHIEF — PEINTURE GLIDDEN, etc..

**JOS. PROULX**

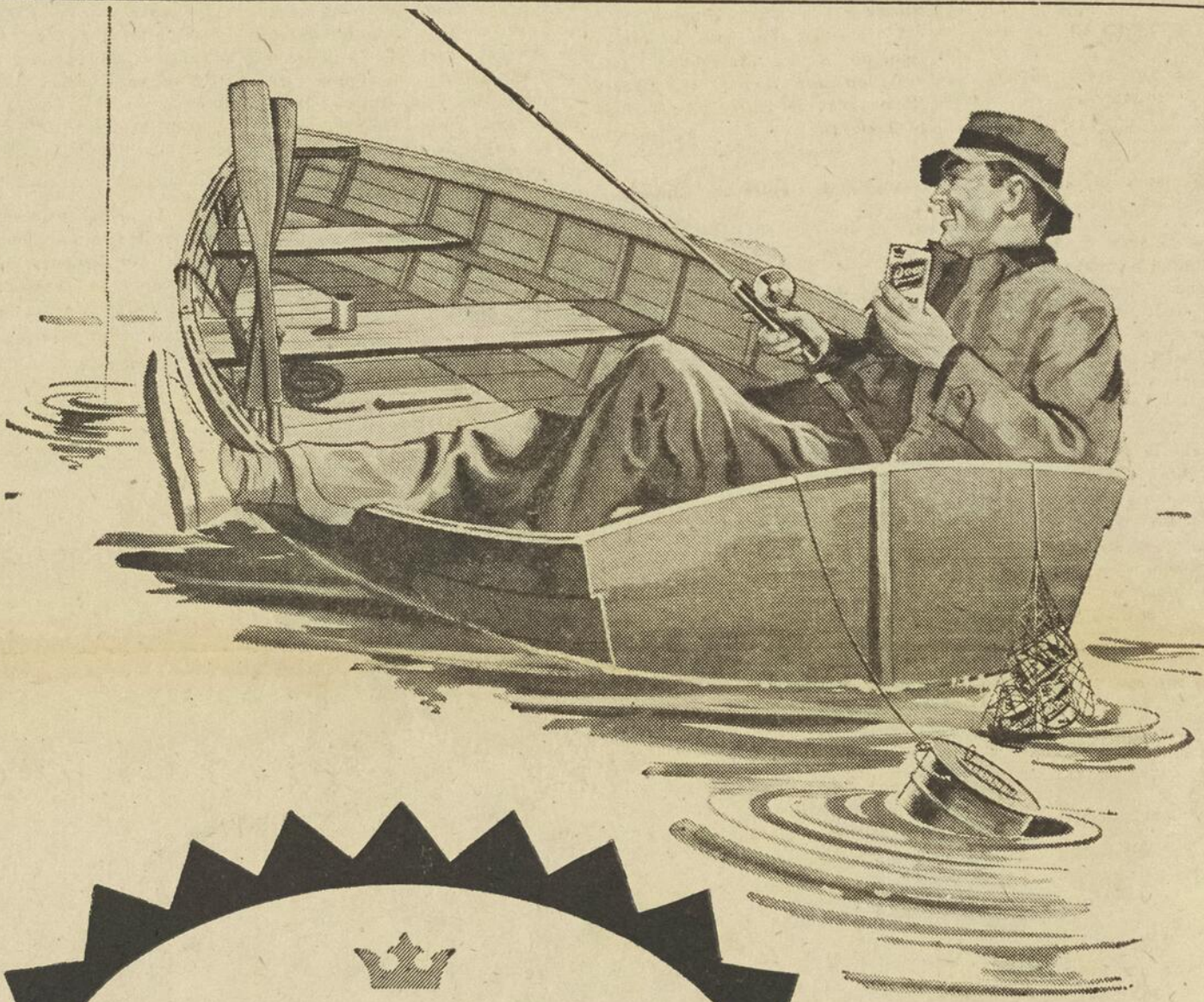
Montmagny  
Tél.: 569w

5 rue Morin Montmagny

L'Isletville  
Champlain: 7-5262

Quand au critique John Crosby, à qui l'on montrait la statistique des élèves, il a résumé la situation en ces termes: "Pour

la télévision ces chiffres sont plutôt faibles, pour un cours d'université ils sont tout simplement inouïs." (UNESCO)



**GARANTIE  
FRAÎCHE COMME LE  
PRINTEMPS**

Douce et invitante comme une journée de printemps... vive et limpide comme un rayon de soleil... Dow est la bière préférée de tous ceux qui mènent une vie active.



**SEULE DOW EST "CLIMATISÉE"**

VOTRE DISTRIBUTEUR DOW

**JULES  
CÔTÉ**

96, rue Commerciale - LÉVIS, P.Q.  
Tél.: TERMINUS 7-4167

## Spécialiste

Bureau à Montmagny:  
le samedi  
à l'Hôpital

**Dr Paul Bigué**

Ex-élève des hôpitaux  
de Montréal et New-York

**SPECIALITE:**

Maladies des Yeux, Oreilles  
Nez, Gorge,  
449, 3e Avenue — Québec

## Cartes d'Affaires

Téléphone : 2-3818

**Hon. ANTOINE RIVARD, c. r.**

DEPUTE DE MONTMAGNY

100, Carré d'Youville, Québec — Chambre 530

**DENYS DIONNE, b.a., 11.1.,**  
AVOCAT46, Côte de la Montagne,  
QUEBECTél.: LA 5-7195  
Rés.: OL 3-1144Pour toutes vos assurances  
consultez**Philippe Roy Inc.**Courtiers d'assurances agréés  
MONTMAGNYBureau: 102, St. Jean-Baptiste — Rés. 5, St-Joseph, Tél: 240  
Tél: 92

### ASSURANCES

**"La Laurentienne"**  
Assurance sur la vie  
Jean-Marie PROULX  
MONTMAGNY,Feu, Automobiles,  
Responsabilités, Accident.  
**HEBERT & PROULX**  
TEL.: 1001**Jean-Paul**  
CLOUTIER  
B.A.**Maurice**  
CLOUTIER  
B.A., L.L.L.**Gaston**  
CLOUTIER  
CourtierHonn. en  
Sciences Commerciales

Notaire

Courtier  
d'Assurances**Maurice Cloutier, fils, Notaire**  
Saint-Paul de Montmagny

Cité de Montmagny,

P. Qué.

**Alex. Chouinard, C.R.**  
— AVOCAT —  
60, rue St-Louis — Tél: 48  
MONTMAGNYInstallations et réparations  
électriques  
Travail de tous genres en  
électricité**ROGER PROULX**  
ENT. ELECTRICIEN  
Rue Ste-Marie — Tél: 205-W  
MONTMAGNY**WESTERN TIRE AUTO**  
V. Caron, propriétaire  
• Accessoires d'autos  
• Articles de sport  
• Articles de maison  
• Peinture.  
500, Trans-Canada,  
MONTMAGNY  
Téléphone: 1101**Dr ANTOINE FISET**  
Médecine générale  
&  
Obstétrique9, rue Ste-Julie  
Tél: 462 — MONTMAGNY**Dr. J.-M. Bernatchez, d.d.s.**  
Chirurgien-dentiste  
4, Rue Jacques Berthiaume  
Ste-Foy Québec**RENE SAMSON**  
Entrepreneur-Electricien  
Vente d'accessoires électriques  
Rue St. Jean-Baptiste—Tél: 200  
— MONTMAGNY —

## PRENEZ LE TEMPS DE VIVRE, RALENTISSEZ!

Québec 12 — "Prenez le temps  
de vivre — Ralentissez!" C'est le  
meilleur conseil que l'on puisse  
donner en cette saison à tout con-  
ducteur de véhicule.

Juin est le mois du contrôle de

la vitesse, rappelle un porte-pa-  
role du Ministère Provincial des  
Transports et Communications. Et  
contrôle de vitesse veut dire: Un  
oeil vigilant et constant sur l'ai-  
guille de votre tachymètre. La  
vitesse demeure la principale cau-  
se des accidents mortels; si elle  
n'est pas la cause unique, du  
moins elle est le facteur qui dé-  
termine la gravité de l'accident.  
Il ne faut pas nécessairement  
dépasser la vitesse légale pours'exposer à de graves dangers.  
Comme tout est relatif, les vites-  
ses maxima sont fixées pour des  
conditions normales, par temps  
clair et sec et à condition que le  
conducteur soit en excellente for-  
me.Ces mêmes vitesses deviennent  
excessives aussitôt que la visibili-  
té est diminuée, ou que le con-  
ducteur est fatigué. La seule vi-  
tesse raisonnable est celle qui  
permet d'arrêter à temps devant  
un obstacle imprévu. Il faut tenir  
une distance de 90 pieds par se-  
conde, et pour calculer la distance  
de freinage, il faut ajouter le  
temps de réaction du conducteur.La sécurité routière est une  
question de bon jugement, de pa-  
tience et de discipline.

## Une gloire...

(Suite de la page 3)

Il ne put résister à une seconde  
offre, et accepta une commission  
de lieutenant dans le 100ème ré-  
giment, giment, dans lequel il a  
servi d'abord en Angleterre, puis  
à Gibraltar, à Malte et au Canada  
jusqu'à ce qu'il fut nommé dépu-  
té-adjutant-général du 7ème dis-  
trict militaire, charge qu'il a rem-  
pli à la satisfaction générale jus-  
qu'à quelques temps avant sa  
mort.Le major Amyot, A.D.C., et le  
capitaine Duchesnay qui ont fait  
avec lui l'expédition militaire au  
Manitoba, où Louis-Adolphe Ca-  
sault fut fait compagnon de l'ordre  
de St-Michel et de St-Georges,  
peuvent dire s'il a rempli son  
devoir avec l'honneur, sur la re-  
commandation du Colonel Woolse-  
ly, qui commandait l'expédition,  
Louis-Adolphe Casault fut décoré.Louis-Adolphe Casault s'était  
marié en 1868 à Mademoiselle Ci-  
modacée Cauchon, fille de l'Hon-  
orable Joseph Cauchon. Elle était  
agée de 43 ans. Les funérailles mi-litaires du lieutenant-colonel Ca-  
sault eurent lieu à Québec avec  
tous les honneurs militaires dus à  
son rang. A l'occasion du BICEN-  
TENNAIRE DES FAMILLES CA-  
SAULT, il conviendrait de célébrer  
les hauts faits militaires de cette  
autre gloire de Montmagny.Monsieur Paul-Emile Lapointe  
Montmorencyville  
Mademoiselle Pauline Lapointe  
Montmorencyville  
Monsieur et Mme Gustave Laurin  
Trois-Rivières  
Monsieur et Mme Wilfrid Aran  
Verdun, Montréal  
M. et Mme Léopold Godbout  
ChibougamouChaque année Le Peuple est  
cité à l'honneur pour la qualité  
de ses articles et sa  
présentation.

## Cartes d'Affaires

**"Boulangier, Fortier, Rondeau & Cie, C.A."**

COMPTABLES AGREES — SYNDICS LICENCIES

Maurice BOULANGER, B.A., C.A., Syndic Licencié.

Guy FORTIER, B.A., L.S.C., C.A. — Réal RONDEAU, B.A., C.A.  
P.-R. Thivierge, C.A., Raymond Kirouac,  
C.A., André Gagnon, C.A., Gérard Beaulieu, C.A.,  
71, rue St-Pierre, Québec. — Tél: 5-4955**"CARON, CORRIVEAU, RENAUD & CIE, C.A."**  
COMPTABLES AGREESBertrand Caron, C.A. Lionel Corriveau, C.A.  
Guy Renaud, C.A. Berchmans Chénard, C.A.  
Régent Gagnon, C.A. Gérard Lapointe, C.A.  
Raymond Madore, C.A.86, rue de la Gare — Montmagny — Tél: 1003  
Bureaux: Montmagny — Rivière-du-Loup — Matane

Téléphone: 72

**PARE & DAVELUY**  
AVOCATSRue St-Jean-Baptiste,  
MONTMAGNY  
(Edifice ALLARD)

Téléphone: 194

**Jos. MARINEAU**  
B.A., L.L.L.  
AVOCAT

31, rue du Dépôt, Montmagny

**Gonzague BELANGER**  
B. A. LL. L.  
NOTAIRETél: bur.: 592 — Tél: rés.: 767  
2, Rue St. Jean-Baptiste,  
MONTMAGNY.Tél. Bur. 1183  
Rés. 631**DENIS GOBEIL, LL. L.**  
AVOCAT  
34, rue de la Gare,  
Montmagny

### CINEMA TACHE

Dimanche, lundi, mardi

14, 15, 16 juin

La Chanson du Souvenir

Cornel Wilde, M. Oberon

Mercredi, Jeudi, vendredi, samedi

17, 18, 19, 20 juin

1<sup>re</sup> Première Balle Tue

Glen Ford, Jeanne Grain

### CINEMA LAFONTAINE

Samedi Dimanche — Lundi

13, 14, 15, 16 juin

SAYONARA

Marlon Brando

★  
SAMEDI  
après-midi

Samedi 13 juin

Au Pays de la Peur

Stewart Granger, C. Grain

**Dr M. LAVERDIERE**  
Chirurgien-Dentiste  
20, de la Gare — Tél: 293  
MONTMAGNY

**MIDGET AU CHOCOLAT**

UNE RECETTE EXCLUSIVE.  
LES MEILLEURS INGREDIENTS  
UNE FOURNEE D'EXPERTS  
VOILA POURQUOI  
**LES BISCUITS  
MIDGET AU CHOCOLAT**  
sont délicieux.



**BIEN MEILLEUR**

**BISCUITS  
MONTMAGNY INC.**  
Montmagny Québec  
EN VENTE CHEZ VOTRE EPICIER

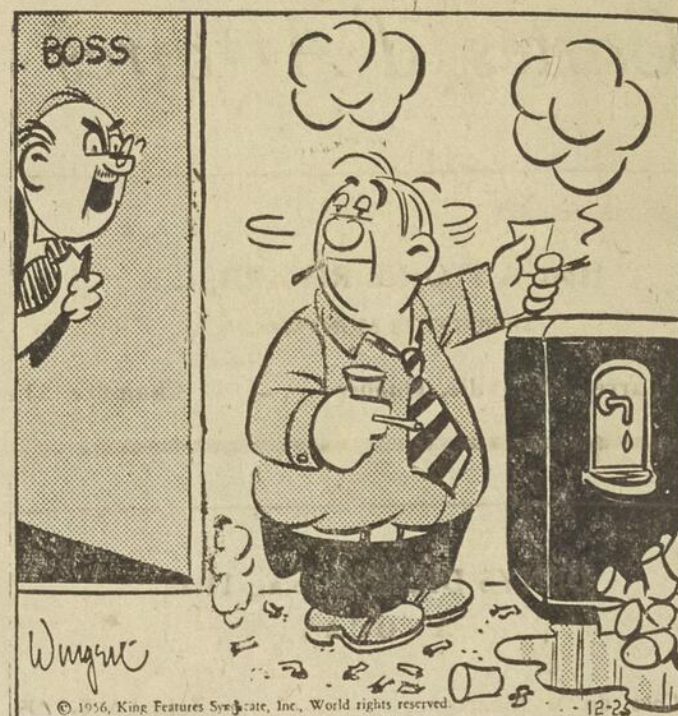
LA MENAGERIE JOYEUSE

par Walt Disney



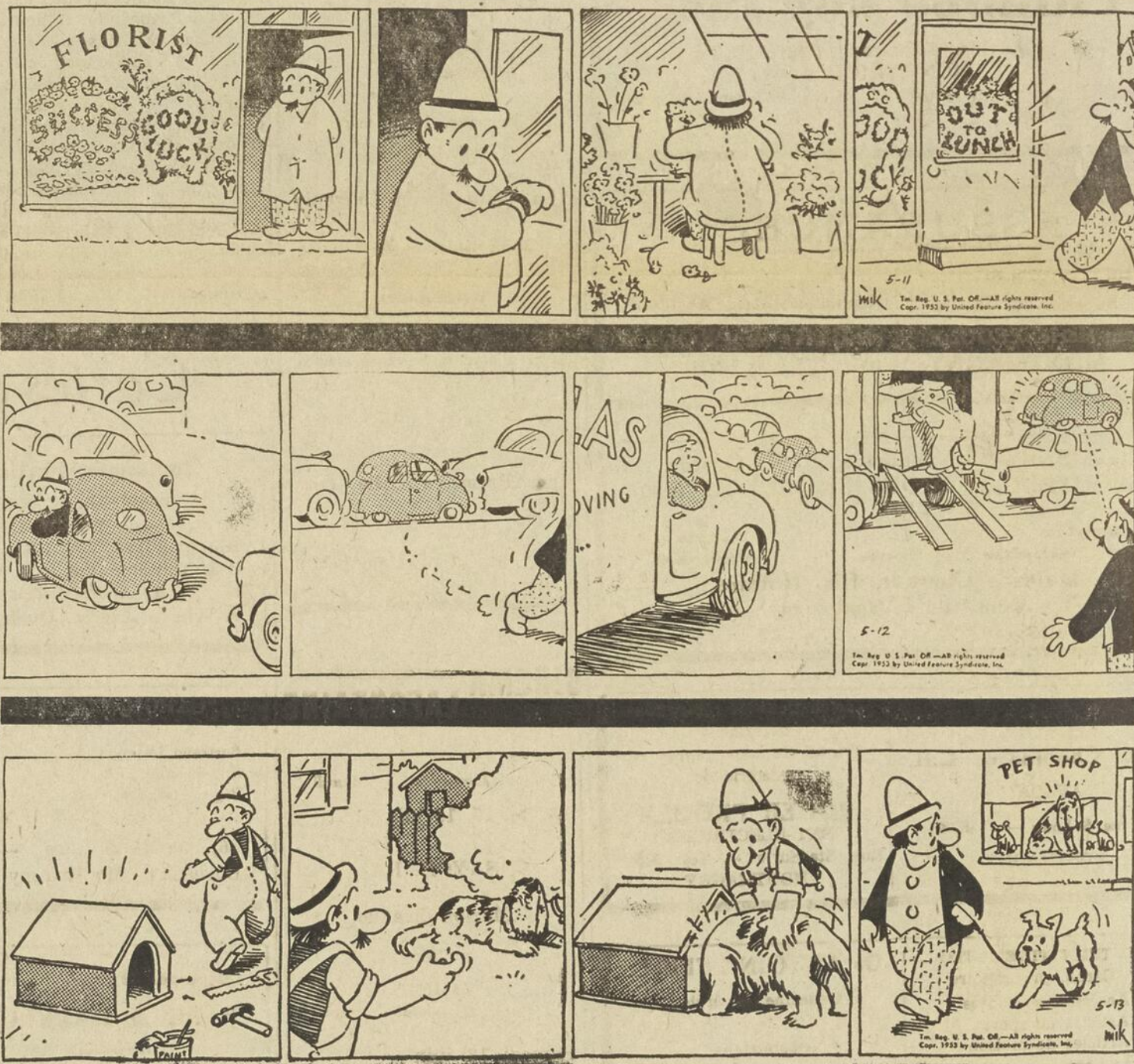
"Evidemment je vais t'épouser!... Où vois-tu d'autres prétendants?"

HUBERT



"Si tu bois pour avoir le courage de me demander une augmentation de salaire, je t'avertis que tu perds ton temps!"

## Les Aventures de **FERDINAND**



JE SUIS UN DE  
VOS VOISINS



L'assurance-vie  
est ma profession  
Puis-je vous être utile?

**Ls-P. FORTIN**

Montmagny  
C.P. 1033 Tél.: 960

**SUN LIFE DU CANADA**

**Dr E. Gobeil, O.D.**

optométriste

EXAMEN DE LA VUE

Lun., Mar., Mer., Vendr.,  
9 A.M. à 11.30 A.M.  
2 P.M. à 5 P.M.

Vendredi soir de 7h. à 9h. P.M.  
Jeu. et Sam. de 9h. à 11.30 A.M.  
Samedi P.M. Sur rendez-vous...

EDIFICE ALLARD

63, rue St-Jean-Baptiste  
Montmagny

Tél.: 43

## SERVICE GRATUIT

du posage de prélatris, tapis ou tuiles achetées de

**Bertrand Blanchard**

19, rue St-Jacques — Montmagny

Vous ne payez que le prix courant. Pour échantillons  
ou estimé, venez ou téléphonez à 277-W

## JOLYMONT PAYSAGISTE ENR.

St-Jean-Port-Joli  
Tél.: 130w

Montmagny  
Tél.: 1088

BECHAGE DE JARDINS  
DECORATION EXTERIEURE EN GENERAL

• GAZON • ARBUSTES • ROCAILLE  
• MURAILLES DE PIERRE

Tarifs très bas — Estimés gratuits

Né en 1900 pour le peuple  
de chez nous,

**"LE PEUPLE"**

reste de TOUS  
le journal préféré.



# LE PEUPLE



Vendredi de 12 juin 1959

LE PEUPLE

9

## Nous avons entendu dire

• Que le film "Mélodie" en cours de route avait changé son nom pour "Bibliothèque". Il y gagne en réalisme mais y perd en originalité.

\* \* \*

• Que le seul problème des organisateurs du congrès des Chambres de Commerce, en fin de semaine dernière, fut de trouver de la place pour tous les participants. On en attendait 225 et il en vint 300. Beaucoup d'appelés, beaucoup d'élus.

\* \* \*

• Que notre concitoyenne, Andrée Gros d'Aillon, avait fait un bon départ à la T.V.

\* \* \*

• Que le buffet de Mme Léopold Gagné, au banquet de dimanche dernier, restera l'un des chefs d'oeuvres culinaires de Montmagny.

\* \* \*

• Que l'inspection des véhicules-automobiles, la semaine dernière par les forces de police avait ceci de nouveau qu'on n'apposait pas d'étiquette sur les voitures inspectées.

\* \* \*

• Que la pose des signaux lumineux devenait de plus en plus urgente.

\* \* \*

• Que l'on attend avec de plus en plus de hâte l'établissement des sens uniques.

\* \* \*

• Qu'un de nos concitoyens, M. Jean Corriveau, semble posséder une chance inouïe aux courses depuis le début de la saison.

\* \* \*

• Que moins de 10% de la population de Montmagny aurait vu la source d'approvisionnement d'eau de la ville. Est-ce vrai? C'est pourtant un beau coin à voir.

\* \* \*

• Que le film "Ils aux Grues" qui sera présenté prochainement ne manquera pas d'intéresser les chasseurs.

\* \* \*

• Que le comité industriel de St-Romuald serait bien disposé à recevoir un groupe de membres de la chambre de Commerce de Montmagny et à s'entretenir avec eux.

\* \* \*

• Que l'on aurait le plaisir d'entendre une conférence de M. Louis Lourmais, au mois de septembre à Montmagny.

\* \* \*

• Que le comité de la promotion commerciale commencerait bientôt ses consultations pour rééditer son fameux concours "Gagnez à Montmagny". Les prix, cette année, seront encore plus alléchants que l'an dernier.

\* \* \*

• Que Montmagny avait perdu l'un des hommes les plus forts de la ville, cette semaine, en la personne de M. Napoléon Ouellet.

\* \* \*

• Qu'une formule nouvelle avait été mise en pratique, cette année, pour les solennités de la St-Jean-Baptiste. Les résultats seraient concluants.

\* \* \*

• Que la construction battait son plein, ce printemps à Montmagny.

\* \* \*

• Que nos écoliers, devant le soleil radieux et sous l'effet de la chaleur, aspirent vivement aux vacances. Mais il faut, auparavant, franchir le cap des examens. On a rien sans peine... même à cet âge.

\* \* \*

• Qu'un malin disait que si les femmes au volant causent moins d'accidents que les hommes, c'était parce que les hommes se méfient davantage en les voyant conduire!

\* \* \*

• Et sur ce, à la semaine prochaine...

## Résolution de la Chambre de Montmagny qui sera présentée à la Chambre Provinciale

La régionale des Chambres de Commerce Chaudière-Échemin présentera comme résolution d'intérêt provincial le texte d'une résolution amenée au congrès régional par la Chambre de Commerce de Montmagny. Cette résolution tend, par l'application de mesures nouvelles, à faciliter la circulation sur les routes de la province. En voici d'ailleurs le texte intégral:

ATTENDU que les véhicules qui

circulent à moins de 50 milles à l'heure sur nos grandes routes obligent les véhicules plus rapides à les doubler.

ATTENDU que beaucoup d'accidents sont causés par les véhicules qui doublent et, partant, qu'il est très désirable de réduire les causes qui entraînent les véhicules à doubler.

ATTENDU que les camions et transports diminuent forcément de vitesse en montant les côtes et

qu'à ces endroits ce genre de véhicules devrait être dirigé dans une voie parallèle et à droite de la voie régulière de circulation.

ATTENDU que dans les côtes les fossés latéraux ne requièrent pas l'ampleur régulière; que leur profil peut être réduit d'envergure; que le terrain ainsi récupéré étant ajouté à l'accotement donnera la largeur requise pour une voie additionnelle de circulation.

ATTENDU qu'il est pratique d'élargir ainsi la partie carrossable de la route, sans pour cela encourir des frais d'expropriation.

IL EST RESOLU par la présente sur proposition de monsieur Maurice Marquis secondé par M. Pierre Mercier que le Ministère provincial de la Voirie soit prié de construire dans toutes les côtes longues de nos grandes routes une deuxième voie montante, la dite voie étant destinée à l'usage du trafic lent. Nous sommes convaincus que ceci contribuerait grandement à la sécurité de la route et à la commodité du public voyageur.

## Exhibition de pétanque à Montmagny le 21

Montmagny va connaître un nouvel engouement sportif. La pétanque, sport traditionnel des films marseillais, va faire son apparition chez nous. Dimanche le 21 juin, sur le terrain du club sportif "Le Bûcheron", sept équipes d'amateurs de pétanque de Lévis et Québec, dirigées par leur président, M. Léandre Paradis, viendront donner une exhibition à Montmagny. Ils seront accompagnés du président de la Fédération Canadienne, M. Jean Pucino.

Tous les sportifs de Montmagny qui sont intéressés à apprendre ce jeu peu onéreux et fort amusant ont rendez-vous au "Bûcheron" ce dimanche-là. Et nous serions bien surpris si une ligue de pétanque ne se formait après cela à Montmagny.

## M. Abel Bernatchez décédé à Montréal

Nous avons le regret d'annoncer le décès, survenu lundi dernier, à Montréal, de M. Abel Bernatchez, âgé de 85 ans. Il était l'époux de feu Desneiges Nicole et laisse plusieurs enfants. La dépouille mortelle a été ramenée hier à Montmagny et fut exposée

aux salons mortuaires Marcel Ruelland. Les funérailles ont eu lieu ce matin en l'église St-Thomas en présence d'une assistance considérable de parents et amis. Nos plus vives condoléances à la famille éprouvée.

## Me Louis Fortin à Campbellton

Me Louis Fortin, M.P., député de Montmagny-L'Islet, sera le conférencier invité au dîner de clôture du congrès des Jeunes Conservateurs du Nouveau-Brunswick, samedi prochain, le 13 juin, à Campbellton. Sa conférence sera intitulée: "Canada d'hier et d'aujourd'hui". Vendredi soir, à 7h.30, à CHRC, Me Fortin parlera de l'enquête sur Radio-Canada.

## Admis au notariat

Claude Leblanc, de Montmagny, a passé avec succès, cette semaine, ses examens de la Chambre des Notaires à Montréal. Toutes nos félicitations à notre concitoyen.

## Soirée des quilles

Sous le patronage du Foyer des Quilles de Montmagny, une soirée des quilleurs sera tenue à Montmagny le 14 juin prochain au Centre Civique. A cette occasion, les trophées et récompenses seront attribués aux gagnants des différentes ligues et aux meilleurs quilleurs.

## Enfant renversé par une auto

Un garçonnet de dix ans, le petit G.M. Lemieux, fils de M. Georges Lemieux, de Montmagny a été renversé, mardi matin, à 11 h. 55, par une automobile conduite par M. Jean-Paul Nicole, de St-François. L'enfant jouait dans la rue, à bicyclette et fit une fausse manœuvre. Le conducteur qui allait très lentement réussit à immobiliser son véhicule, mais l'une des roues de la bicyclette

fut écrasée par l'automobile. L'enfant en a été quitte pour la peur.

## Tuyau surchauffé

Un commencement d'incendie s'est déclaré le 6 juin, à 6 h. 45, chez M. Narcisse Morin, dans la 7e avenue par l'effet d'un tuyau surchauffé. Il n'y a pas eu de dommage.

## Attention, Sportifs!

Ouverture du patin à roulettes

à l'aréna de Montmagny

Dimanche soir à 8 hrs

# La Cuisine.....



Bonnes Nouvelles pour les Ménagères

Anne Marshall

## DE LA SOUPE POUR LES REPAS D'ÉTÉ



Pendant les chaudes journées d'été... quand personne n'a d'appétit... les repas légers mais nourrissants sont à l'ordre du jour. Quelle que soit la température... la soupe est parfaite pour un repas nourrissant et bien équilibré. Et sa valeur nutritive se trouve doublée quand on lui ajoute du lait ou un autre produit laitier pour lui donner un bon goût crémeux.

Avec le choix considérable de soupes condensées en boîtes et tant de façons merveilleuses de les servir, vos repas d'été seront très appréciés. La soupe crème de poulet condensée en boîtes, préparée avec du lait et servie chaude ou refroidie, sera certainement un succès. Ou bien, si vous aimez particulièrement la soupe aux tomates... essayez de la garnir avec de la crème sure pour lui donner un "air spécial". Vous pouvez également varier la garniture de crème sure en y ajoutant de la ciboulette, du persil ou du cresson de fontaine, hachés.

Des sandwiches assortis... accompagnés de céleri, d'olives et de bâtonnets de carottes compléteront ce menu bien équilibré et facile à faire.

### Spécial pour un jour d'été

Soupe Crème de Poulet Refroidie

ou

Soupe aux Tomates avec

Crème Sure

Sandwichs Assortis

Céleri Olives

Bâtonnets de Carottes

Fruits Frais

Soupe crème de poulet refroidie

1 boîte (10 onces) de soupe crème

de poulet condensée

1 boîte à soupe de lait

Amandes ou cresson de fontaine,

hachés

Mélangez la soupe et le lait;

faites refroidir 4 heures. Servez

dans des bols refroidis. Garnissez

avec des amandes ou du cresson de

fontaine, hachés. 2 portions.

Soupe aux tomates avec crème sure

1 boîte (10 onces) de soupe aux

tomates condensée

1 boîte à soupe d'eau

Crème sure

Ciboulette hachée

Mélangez la soupe et l'eau; faites

chauffer. Garnissez avec la crème

sure et la ciboulette. 2 portions.



Une soupe comme en faisait maman — mais préparée en un dixième du temps. C'est la Purée Mongole, contenant de la soupe aux pois déshydratée, des légumes et du bacon émietté.

**Dr Laurent Lizotte, M. D.**  
médecine générale et obstétrique

4, Rue de la Gare, MONTMAGNY.  
TEL.: 1150 (Au service de la population jour et nuit)

# et la Mode

## Villégiateurs qui s'improvisent plombiers

Même en villégiature, qui sauve l'existence moderne? On tient à rait se départir du confort de l'eau courante au chalet d'été. Heureusement, rien n'empêche plus de l'obtenir maintenant que l'on dispose de tuyau de polythène.

Par centaines, des villégiateurs posent de la tuyauterie sans aucune expérience de plomberie et avec un minimum de temps et d'effort. Les seuls outils nécessaires sont un canif, un tournevis et une bêche pour creuser un sillon.

Le tuyau de plastique pour l'approvisionnement d'eau froide est à l'origine de cette commodité. En polythène, il est fait de ce même plastique qui compose des objets devenus familiers comme les verres à boire et les plateaux flexibles à cubes de glace. Il sert depuis des années à la fabrication de jolies bouteilles à cosmétiques mais il remplit tout aussi bien son rôle plus terre à terre de matière à tuyau.

Le polythène semble d'ailleurs tout désigné à cet usage. Il est inoffensif à l'eau potable. Il ne rouille pas. Sa grande flexibilité lui fait contourner les arbres ou les grosses pierres; il n'est même pas besoin de creuser un sillon parfaitement droit où l'enfourer.

Le tuyau de métal exige un camion pour son transport, tandis que le tuyau de polythène est si léger qu'un jeune garçon peut en porter un rouleau de 400 pieds sur l'épaule.

Il ne faudrait pas croire que ce tuyau est un pie alle. Comme il résiste à la corrosion qui détériore la canalisation galvanisée ordinaire, ses fabricants soutiennent qu'il dure indéfiniment.

## Un danger à prévenir

Des porte-parole de la division des plastiques de la Canadian Industries mettent les parents en garde contre les dangers, pour les enfants de moins d'un an, de l'usage de pellicule d plastique comme on en emploie pour l'emballage des vêtements, des fruits et des légumes. Des bébés que l'on croyait avoir été étouffés après s'être enroulés dans une pellicule de plastique sont vraiment morts d'une autre cause, a prouvé une enquête. Il reste toutefois qu'une mince pellicule d plastique peut empêcher un bébé de respirer librement, si elle obstrue le passage de l'air. C'est pourquoi il ne faut jamais en donner aux petits enfants comme joujou ni s'en servir comme couverture de matelas ou d'oreiller.

## UNITE SANITAIRE

Lundi 15 Juin:  
Ste-Euphémie: A.M.: Immunisation et vaccination dans les écoles rurales.

2 hrs: Clinique de bébés.

Mardi 16 juin:

Cap St-Ignace: Avant-midi: Immunisation et vaccination dans les écoles de Lespinay, Mgr. Sirols, Vincelotte, Bellavance et Mgr. Fortin.

2 hrs: Clinique de bébés au village.

Mercredi 17 juin:

N.-Dame du Rosaire: Avant-midi: Immunisation et vaccination, dans les écoles.

2 hrs: Clinique de bébés au village.

Jeudi 18 juin:

A.M.: Immunisation et vaccination dans les écoles: Rocher Noir et Bras.

Unité Sanitaire: 2 hrs à 4: Clinique de bébés.

Vendredi 19 juin:

Lac Frontière: A.M.: écoles rurales.

2 hrs: Clinique de bébés.

Dr. A. Dumas, m.h.

## Insecticide

### domestique

Dans les maisons les mieux tenues, il arrive parfois qu'un insaisissable petit insecte appelé poisson d'argent vienne harceler la ménagère en rongant les livres, les tentures et les vêtements. Ce parasite ne se tracasse guère sur l'endroit de son habitat. Tantôt il loge dans un endroit humide, chaud et sombre; tantôt il apparaît dans une pièce éclairée et propre. Un insecticide moderne comme le "Didsect", à base DDT, exterminera à jamais le poisson d'argent. Offert en aérosol, il se répand en une fine buée à la pression d'un bouton.

## Préparatifs

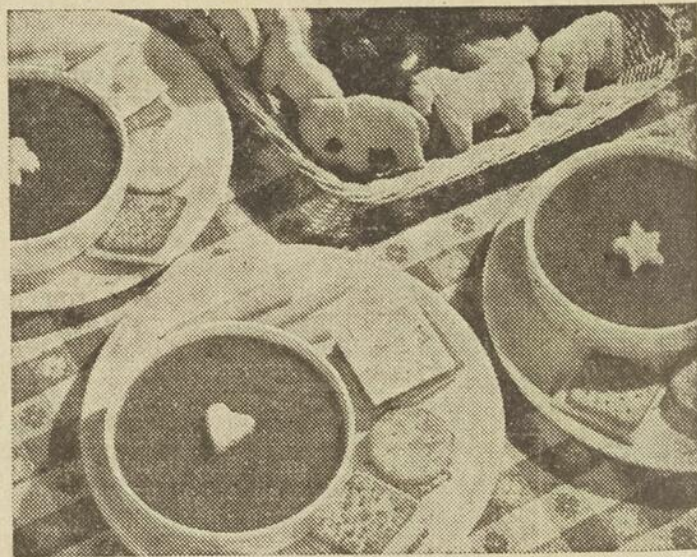
### de congélation

Seuls des contenants parfaits étanches à l'air et à l'humidité conviennent à l'emmagasinement d'aliments au congélateur. Si elle n'est pas convenablement emballée, la nourriture peut se gâter ou perdre sa saveur. Les jarres de polythène avec couvercles hermétiques sont étanches à l'air et empêchent leur contenu de renverser. Quant aux sacs à congélation, en plastique ou en papier enduit de polythène, ils sont l'emballage idéal pour usage au congélateur.

## Bonnes Nouvelles pour les Ménagères

Carolyn Campbell

## LA SOUPE ET LES CRACKERS ONT DU SUCCÈS AU LUNCH



Les enfants aiment les réunions! Et février est le mois parfait pour les réunions. Faites-leur une surprise le jour de la St-Valentin... avec un lunch-réunion où vous servirez de la soupe.

La soupe... un des mets préférés des enfants... est un régal particulièrement apprécié quand il fait froid et que les enfants reviennent en groupe de l'école. Choisissez leur soupe condensée préférée en boîtes, ou mélangez deux sortes de soupes condensées. Garnissez-la avec des croûtons en forme de coeur ou d'étoile.

Des sandwiches aux crackers vont très bien avec la soupe (et tous les enfants en raffolent). Servez une variété de crackers, garnis au jambon, au fromage ou au beurre d'arachides.

Comme dessert, servez des fruits

frais et des crackers en forme d'animaux.

### Potage Mongol

1 boîte (10 onces) de soupe aux

pois verts condensée

1 boîte (10 onces) de soupe aux

tomates condensée

1 tasse de lait

1 tasse d'eau

Mélangez les soupes, le lait et l'eau

dans une casserole. Faites chauf-

fer, mais pas bouillir. Remuez de

temps en temps. 4 portions.

Potage Rosé au Boeuf et Nouilles

1 boîte (10 onces) de soupe au

boeuf et nouilles

1 boîte (10 onces) de soupe aux

tomates condensée

1 à 2 boîtes à soupe d'eau

Mélangez les soupes et l'eau dans

une casserole. Faites chauffer en

remuant de temps en temps. 4 à

6 portions.



Les nos 301, 401  
et 501 sont  
des meubles  
superposables  
qui  
remplacent  
très  
avantageusement  
les  
anciens  
meubles  
pliants

LES INDUSTRIES **ROY** LTÉE  
INDUSTRIES LTD.

MONTMAGNY, QUEBEC

✚ "Supporteur Actif" de la Semaine de la Fierté Nationale, 24 juin au 1 juil.

\$1 une Chevrolet 60  
Sédan 4 portes  
et votre voiture  
usagée en plus

Avez-vous pensé à  
acheter un char  
usagé pour vos  
vacances?

Vous avez l'avantage d'acheter un char ou  
un camion usagé. De plus, vous avez droit  
de participer au tirage d'une Chevrolet 1960  
et d'une laveuse de vaisselle automatique.

#### CONDITIONS DU TIRAGE

- 1-Achetez une voiture usagée ou une  
Chevrolet neuve 1959, avec ou sans  
échange.
- 2-Faire votre achat avant le 23 décem-  
bre 1959.

Un billet de tirage vous sera remis avec  
chaque montant de \$25.00 pour les voi-  
tures usagées et à chaque montant de  
\$500.00 sur une Chevrolet neuve.

**A. A. BLAIS AUTO INC.**

16, rue St-Ignace MONTMAGNY Tél: 82

✚ "Supporteur Actif" de la Semaine de la Fierté Nationale, 24 juin au 1 juil.

SOURIEZ A L'ETE!...

Des spéciaux à l'occasion de la SEMAINE DE LA  
FIERTE NATIONALE

Tondeuse à gazon, à gasoline 18"....\$47.50

Tondeuse à gazon, manuelle 17.50

Boyau d'arrosage, longueur de 50 pieds,  
vinyl plastic 3.00

Tous ce qu'il faut pour vos parterres, jardins et pelouses

CHEZ

**Lemieux & Proulx Enr.**

Tél: 340

96 rue St-Jean-Baptiste Montmagny

✚ "Supporteur Actif" de la Semaine de la Fierté Nationale, 24 juin au 1 juil.

Les HORS-BORD "SCOTT"

pour 1959

de fabrication canadienne

Votre garantie d'excellence!

Un choix complet de 3.6 à 60 forces

**MONTMAGNY CHAIN SAW ENR.**

Vendeur autorisé

154, rue St-Jean-Baptiste, — Tél: 1086

✚ "Supporteur Actif" de la Semaine de la Fierté Nationale, 24 juin au 1 juil.

Avec la laveuse et la sècheuse

**WESTINGHOUSE**

c'est plus qu'une nouvelle façon  
de laver et de sécher.... c'est  
la manière moderne de vivre!

Lavage plus propre....

Séchage plus rapide

avec WESTINGHOUSE

• Agitateur à action rotative

• Séchage à souffle direct

Demandez une démonstration

**Le Salon du Meuble**

**de Montmagny Enr.**

Jean-Paul Léveillé, propriétaire

60, rue du Dépôt, Tél: 559w

MONTMAGNY

✚ "Supporteur Actif" de la Semaine de la Fierté Nationale, 24 juin au 1 juil.

En voyage — à la plage — à la pêche

**AIRSTREAM**

vous fournit tout le confort  
de la maison

Visitez aussi nos Maisons roulantes  
elles sont plus confortables et plus luxueuses  
que vous ne le croyez.

**CHARLES BERGERON**

Angle 3ième avenue et Trans-Canada

Tél: 333 Montmagny

✚ "Supporteur Actif" de la Semaine de la Fierté Nationale, 24 juin au 1 juil.

## Heureuse initiative du Ministère de la Colonisation

Il est reconnu de façon générale que les terres de la province de Québec sont pauvres en chaux, ceci étant dû lors de la formation de nos sols par la désagrégation de pierre pauvres en chaux, et aussi à notre climat humide, alors que les pluies et la fonte des neiges lavent une partie considérable de cet amendement qui pourrait être utilisé par les plantes.

Cette situation est particulièrement vraie dans nos régions de

colonisation, condition accentuée d'ailleurs par un égoutement inadéquat.

L'on comprend que l'emploi de la chaux corrige cette situation, améliore le sol, permet d'en utiliser sa pleine valeur naturelle, surtout si l'on veut ensemencer du trèfle ou de la luzerne, aliments indispensables à la production économique du lait.

Or en 1956, l'Honorable J.D. Bégin, ministre de la Colonisation,

(suite à la page 13)

## Fructueux...

(suite de la page 1)

dans les côtes, pour créer une voie supplémentaire vers laquelle serait dirigé le trafic lourd afin d'éviter de ralentir dangereusement la circulation, une résolution de la Chambre de St-Romuald demandant l'aménagement d'une voie de circulation double entre cette ville et le pont de Québec, une résolution de la Chambre de Lévis demandant la construction d'un entrepôt sur les quais du port lévisien.

A l'unanimité, les chambres ont appuyé une résolution de Lévis demandant aux autorités fédérales et provinciales d'apporter leur aide à l'étude d'un projet de construction d'un tunnel municipalisé entre Lévis et Québec. Le contrat de la Traversée de Lévis sera échu en 1965 et il semble que la compagnie ne puisse envisager la construction des nouveaux bateaux nécessaires à la traversée. Il existe ainsi un risque que ce service soit alors interrompu.

Le comité du transfert du siège social de Montréal à Québec a décidé de surseoir à sa décision et d'attendre de mieux étudier la question. Des arguments pour et contre ce projet ont été présentés en grand nombre. Les supporters du projet de déménagement font valoir que la Chambre Provinciale aurait plus de prestige et plus de facilité de relation avec les offices gouvernementaux à Québec, tandis que les partisans de la métropole affirment qu'à Montréal la Chambre jouit de l'appui de la Chambre de Montréal et de la Chambre du Canada.

L'assemblée générale a ensuite ratifié à l'unanimité toutes les décisions des comités. Au cours d'une réception offerte par la ville de Montmagny aux délégués l'Hon. Antoine Rivard, Ministre des Transports et Communications a mis en relief le rôle essentiel joué par les Chambres de Commerce et de l'industrie de notre province. Me Louis Fortin, M.P., député fédéral de Montmagny-l'Islet, a noté ensuite que seul l'initiative privée et le travail assuraient la prospérité des individus et des nations et a mis son auditoire en garde contre cette tendance moderne de se fier uniquement sur les gouvernements

pour subsister.

Un magnifique banquet servi au centre sportif "Le Bûcheron" a clos cette journée de délibérations.



## L'avenir leur appartient

Ils peuvent envisager l'avenir avec confiance, car ce jeune homme résolu a déjà commencé à réaliser un programme d'assurance qui protégera sa future épouse et son propre avenir, grâce au plan d'épargne méthodique et bien conçu qu'offre l'assurance Sun Life.

## RENE ADAM

L'Islet

P. Q.

Tél. 29-8-3

SUN LIFE DU CANADA

Prix spéciaux pour les matériaux

## LEMIEUX ET PROULX ENR.

Leopold LEMIEUX, prop.  
Matériaux de construction  
Bois brut et préparé  
Contreplaqué

Rue du Palais de Justice

C.P. 11, Montmagny.

# LA BIÈRE RED CAP PRIME PAR SA SAVEUR

# DES ESSAIS EN PUBLIC LE PROUVENT!

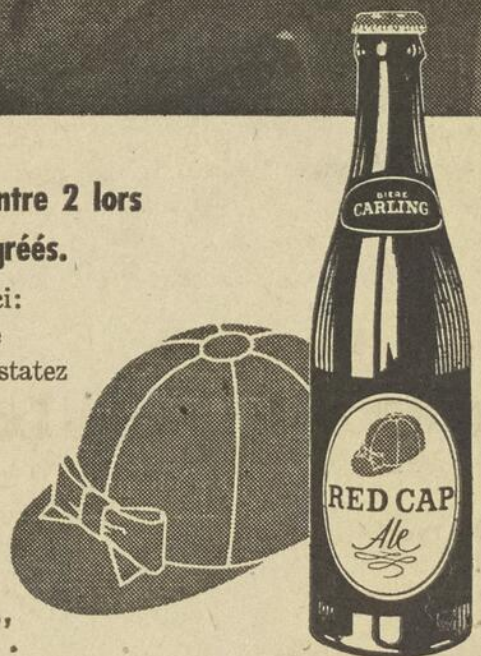


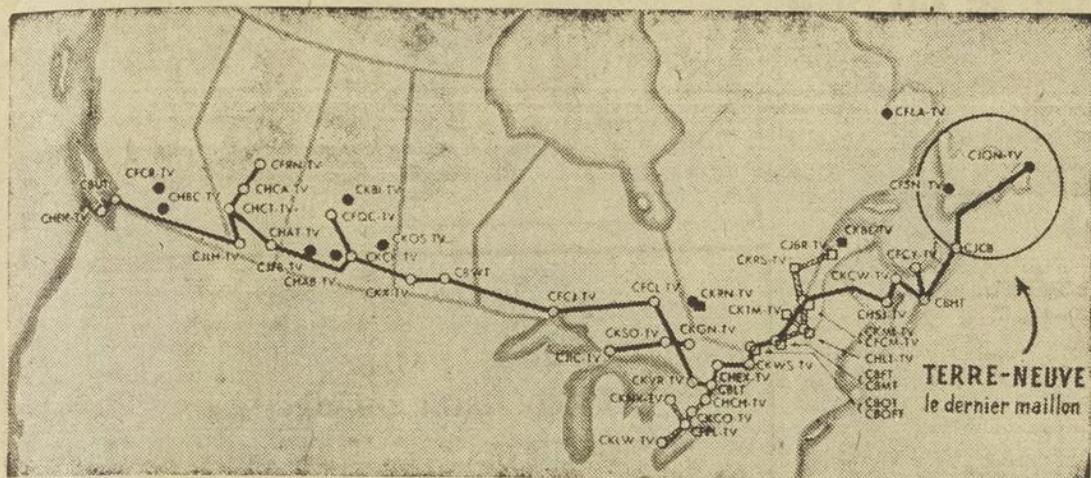
Un groupe de participants photographié durant les essais.

La bière Red Cap à Saveur "Extra" est préférée par 3 personnes contre 2 lors de sondages présidés et compilés par une grande maison de comptables agréés.

Pourquoi la bière Red Cap obtint-elle la faveur de la majorité des dégustateurs? Voici: le nouveau procédé de brassage exclusif de Carling soutire plus de véritable saveur de bière des ingrédients, purifie et améliore cette saveur jusqu'au point de perfection. Constatez vous-même pourquoi la nouvelle bière Red Cap à SAVEUR "EXTRA" est préférée, dans une proportion de 3 à 2, par l'homme d'aujourd'hui du Québec.

Dès qu'on y goûte... jusqu'à la dernière goutte  
la bière Red Cap conserve sa SAVEUR "EXTRA".





Le réseau micro-ondes trans-canadien figure parmi les plus belles réussites techniques du génie civil au Canada. Formé de quelque 190 tours de relais éche-

lonnées sur un parcours de 4.200 milles, il s'étend de St-Jean, Terre-Neuve à Victoria, Colombie-Britannique. Le dernier chaînon (encerclé dans la carte ci-haut)

sera inauguré le 18 juin à 1 h. 30 de l'après-midi, à l'occasion de l'arrivée, à Torbay, de Sa Majesté la reine Elisabeth II.

## Heuseuse...

(Suite de la page 12)

tion, comprenant la nécessité de corriger cette situation, pour l'obtention de meilleures récoltes chez nos colons, décida sur la recommandation de son service d'agronomie dont Monsieur Roy, agronome, est le directeur, d'octroyer \$2.00 la tonne sur l'achat de pierre à chaux moulue ensachée et de \$1.00 la tonne sur la pierre à chaux en vrac dans nos centres de colonisations reconnus.

Cet octroi n'est accordé que par l'intermédiaire de groupements agricoles reconnus et sera payé sur production de la facture du vendeur et de la liste complète des bénéficiaires approuvée par le chef du district.

Or en 1957-58, dans les centres de colonisation de la province, excluant les comtés de Labelle et du Nord-Ouest québécois, l'on utilisa 4688 tonnes de pierres à chaux moulue pour lesquelles le ministère de la Colonisation fit un déboursé de \$8154.00

En 1958, les autorités du ministère décidèrent d'octroyer uniformément l'achat de pierre à chaux? moulue à \$2.00 la tonne, qu'elle soit ensachée ou non, afin de généraliser cette pratique de chaulage en vue d'obtenir de meilleurs rendements et aussi du même coup, encourager la production des carrières locales.

Donc en 1958-59 pour faire suite à cette initiative heureuse du ministère, dans cette même partie de la province, groupant les mêmes comtés l'utilisation de la pierre à chaux moulue dans nos centres de colonisation a été plus de six fois plus élevée, soit 29,555 tonnes, et le montant versé en octrois à cet effet plus de sept fois plus considérable, soit \$59,110.00.

Il va sans dire que les autorités du ministère de la colonisation sont heureuses d'une telle situation, et espèrent bien que

nos colons voudront profiter davantage de cette politique généreuse dans l'avenir.

Cette pratique aura pour effet sûr de permettre une meilleure utilisation de nos sols, portant de meilleurs rendements qui se traduiront par de plus grands profits, apportant inévitablement plus de bien-être au foyer.

### Les grands faits canadiens

## L'ARRIVEE DE L'EVEQUE

(16 juin 1659)

C'était du Canada le début catholique. Ou chacun déployait un zèle apostolique. Depuis le jour béni de sa fondation, Alors que par Champlain naissait la nation, En l'an mil six cent huit; et le christianisme A travers les forêts chassait le paganisme; Sur les pas du grand homme, en tout temps et tout lieu, On voyait prononcé l'auguste nom de Dieu; Et le colon autant que le missionnaire Priait pour le succès de l'oeuvre humanitaire; Mais le peuple attendait son premier chef moral:

Monseigneur de Laval

Cinquante ans écoulés sur le cours de l'histoire Marquaient du Canada l'âme et le territoire; En notre ère l'an mil six cent cinquante neuf, Sous les voiles du temps, le pays était neuf; Le continent était couvert de forêts vierges; La rivière et le lac offraient leurs vastes berges Aux hardis voyageurs, aux grands coureurs des bois Portageant leur canot comme on porte sa croix; Les héros, les martyrs, déjà dans la survie, Accordaient leurs faveurs à celui qui les prie; Et le seize de juin vint le chef pastoral:

Monseigneur de Laval.

Ainsi, le Canada suivait sa destinée Tel que Champlain l'avait à l'avance ordonnée; Le pouvoir politique et le religieux Avaient dorénavant leurs chefs prestigieux, Dont le peuple a besoin pour diriger sa vie, A la gloire de Dieu comme de la patrie; Et dans son diocèse aux vastes horizons, L'évêque, de la foi, veillait aux floraisons; Par son comportement, par sa haute stature, Il dominait les lieux, les esprits, la nature, Et sa démarche était celle d'un cardinal:

Monseigneur de Laval.

Québec, 26 mai 1959. Georges BOULANGER  
Contribution au 300e anniversaire de l'arrivée du premier évêque au Canada—16 juin 1959.

### "Au 1490"

Est l'émission à ne pas manquer

Du Lundi au Vendredi

à 8.30 hrs a.m.

## Sur les ondes de CKBM

LES ANIMATEURS SONT:

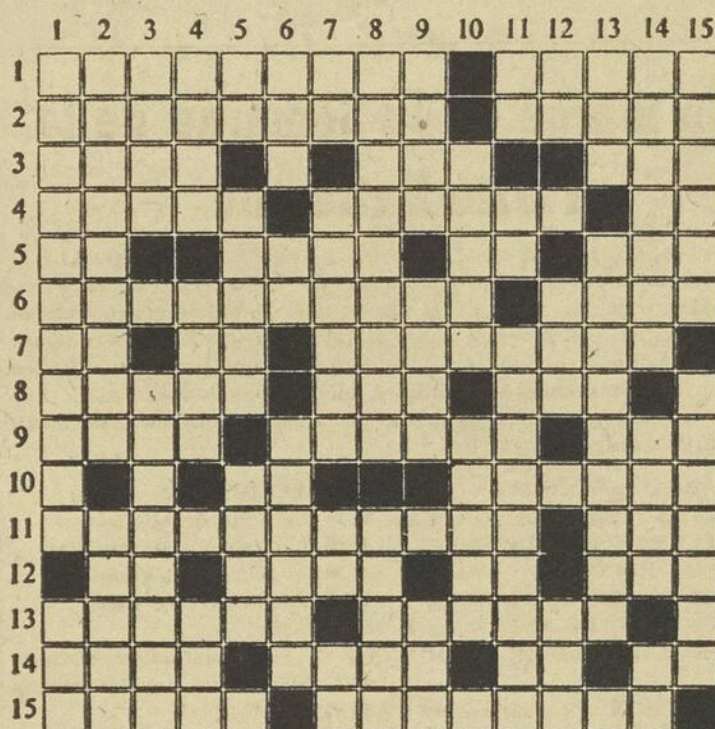
Olivas Poitras

et

Jean-Noël Tremblay

NOMBREUX PRIX A GAGNER

### MOTS CROISES No 7



#### HORIZONTALEMENT

- 1—Ville d'Allemagne (Hesse). — Ville des Philippines.
- 2—Nymphes de la mer. — Ville de Turquie.
- 3—Ville de France (Aveyron). — "Han", renversé. — Roi (lat.).
- 4—Brûler. — Larges sillons. — Coup de baguette.
- 5—Chiffre. — Fille d'Eurytos. — Préf. — Terme du jeu de piquet.
- 6—Ville de Suisse. — Chance.
- 7—Pronom. — Voyelles jumelles. — Tonneaux pour la vidange.
- 8—Canard du Nord. — Et le reste. — Lettre grecque.
- 9—Prénom masc. — Ville bretonne (Finistère). — Propre.
- 10—En les. — Fleuve de Colombie.
- 11—Ville allemande. — Type représentant les Etats-Unis.
- 12—Dans "Hon". — Premier assassin. — Voyelles. — Temple japonais.
- 13—Ville d'Allemagne (Saxe). — Contourner par un effort.
- 14—Arrose Verneuil. — Peur. — Possédé. — Voyelles.
- 15—Ecrivain français, né au Carla. — Actrices.

#### VERTICALEMENT

- 1—Ville de Bavière. — Affluent du Tigre.
- 2—Contrée de l'anc. Grèce. — Ville de Pologne.
- 3—Voiture. — Ville d'Angleterre.
- 4—Espèce de houx de l'Amérique du Sud. — Combat à deux. — Pareil.
- 5—Symb. de l'étain. — Qui aime à rire. — Céleri (inv.).
- 6—Pièce de bois pour soutenir les tonneaux. — Pron. ind. — Combat courtois à l'escrime.
- 7—Prép. lat. — Nom de 2 rivières de Saxe. — Symbole chimique. — Dieu solaire.
- 8—Village d'Allemagne. — Poète arabe du VIe siècle.
- 9—Empereur russe. — Langue des Incas. — Préfixe.
- 10—D'olive ou de foie de morue. — Point de la voûte céleste.
- 11—Particule. — Dans. — Petites courses à cheval.
- 12—Prép. lat. — Ville de Belgique. — Temps où les animaux sont en amour.
- 13—Fleuve de France. — Répétition vicieuse de mots dans une phrase.
- 14—Fautes grossières. — Soutien. — Cité légendaire bretonne.
- 15—Ville du Mexique mérid. — Petit pore des organismes aériens des plantes.

### Solution des "Mots Croisés" la semaine prochaine

## BOUCHERIE — EPICERIE MARTIN BELANGER

Rue St-Ignace, Tél.: 811w  
à 300 pieds du Rond-Point

ouverte tous les soirs jusqu'à 9 h. et le vendredi à 10 h.

Stationnement pour 50 automobiles

#### Spécialités:

Steak  
Spaghetti  
Hot Chicken  
Club Sandwich

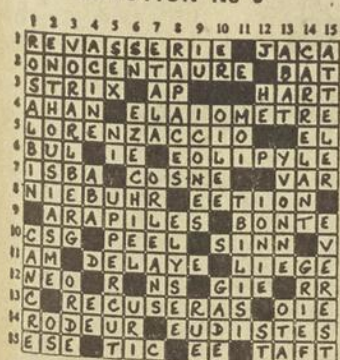
#### RESTAURANT

Bel Air

Benoit Morin, Prop.  
"L'Endroit pour bien manger"  
Repas à toutes heures

Tél. 850 Route Trans-Canada, Montmagny, Qué.

#### SOLUTION No 6



## Pèlerinage au Cap-de-la-Madeleine, dim. le 28 juin

### En marge de la Semaine de la Fierté Nationale

#### EN MARGE DE LA SEMAINE DE LA FIERTE NATIONALE

L'organisation pour la Célébration de la Semaine de la Fierté Nationale du 24 juin au 1 juillet prochain se complète graduellement. La construction des dix-huit chars allégoriques qui participeront aux défilés de la St-Jean-Baptiste et de la Confédération est commencée. Voici la liste des chars allégoriques que la population pourra voir lors de la célébration de la Semaine de la Fierté Nationale, de même que leurs commanditaires.

| CHAR ALLEGORIQUE             | COMMANDITAIRE                                       |
|------------------------------|-----------------------------------------------------|
| O CANADA, TERRE DE NOS AIEUX | La Ville de Montmagny                               |
| LE PRECURSEUR                | La Société St-Jean-Baptiste de Montmagny            |
| IL PLEUT BERGERE             | Magasin de Mme Eugène Lévesque                      |
| SOURCE TOUJOURS FECONDE      | Les Industries Roy Ltée                             |
| VIVE LA CANADIENNE           | A. Bélanger Ltée                                    |
| LA VENERABLE MERE D'YOUVILLE | La Manufacture d'Appareils Electriques de Montmagny |
| LE BUCHERON                  | Montmagny Chain Saws Enr.                           |
| LA GUIGNOLEE                 | Salon du Meuble de Montmagny Enr.                   |
| MARIE-MOI MA PETITE MAMAN    | Lemieux et Proulx Enr.                              |
| A ST-MALO BEAU PORT DE MER   | A.A. Blais Automobiles Inc.                         |
| LA TERRE DE CHEZ-NOUS        | Caisses Populaires St-Thomas et St-Mathieu          |

ENVOYONS D'L'AVANT Charles Bergeron  
ATELIER DE COPISTE DU 15<sup>ème</sup> SIECLE Les Editions Marquis Ltée  
SECURITE ROUTIERE Ministère des Transports de la Province de Québec

JACQUES CARTIER A GASPE Le Poste CKBM  
ALOUETTE Comité de Promotion Commerciale et la Chambre de Commerce de Montmagny  
MA BOULE EN ROULANT La Manufacture de Meuble de Montmagny Limitée.  
SAVEZ-VOUS PLANTER DES CHOUX Paul E. Charbonneau

La semaine prochaine nous vous ferons connaître le programme complet des manifestations de cette **GRANDE SEMAINE DE LA FIERTE NATIONALE** présentée sous les auspices de la Société St-Jean-Baptiste de Montmagny.

Encore cette année, Notre-Dame du Cap invite Montmagny à maintenir ce magnifique mouvement de prière qu'est la croisade du Rosaire Perpétuel en son Sanctuaire du Cap-de-la-Madeleine.

C'est en même temps une réponse au désir qu'exprimaient les Evêques canadiens lors du Concile Plénier de Québec en 1909, il y a cinquante ans: "L'on souhaite même que les fidèles visitent en pieux pèlerinages le sanctuaire du Cap-de-la-Madeleine", proclamant ainsi officiellement Notre-Dame du Cap, sanctuaire National, de notre pays.

L'on compte donc sur une forte délégation de Montmagny au pèlerinage du 28 juin, journée réservée spécialement pour notre ville.

Comme par les années passées, deux autobus seront à la disposition des pèlerins. Le coût du voyage est minime et le départ

se fera le matin sur la place de l'église.

L'arrivée au Cap-de-la-Madeleine est fixée pour 9 hres du matin et cette journée de prière doit se terminer vers les 4 hres de l'après-midi au Cap. Le retour se fera vers la fin de l'après-midi.

La responsable de ce pèlerinage, est Mme Emile Blais, 25, rue St-Jacques, Montmagny, qui se fera un plaisir de vous fournir de plus amples informations et d'enregistrer votre nom pour dimanche le 28 juin 1959.

Pour être bien renseignés  
Sur les nouvelles de votre patelin

LISEZ

LE COURRIER DE MONTMAGNY



Edité et imprimé par

Les éditions

**MARQUIS LIMITEE**

31 Rue St-Thomas

Tél.: 37

Spécialités en impression de  
Journaux — Revues — Programmes  
Et papeterie de tous genres

✚ "Supporteur Actif" de La Semaine de la Fierté Nationale, du 24 juin au 1 juillet 1959.

### Examens académiques

Les élèves de 12<sup>e</sup> année Scientifique du Collège Sacré-Coeur de Montmagny ont très bien réussi leurs examens officiels du Département de l'Instruction publique. Sur 26 élèves, 7 ont conservé une moyenne supérieure à 80 %; les pourcents s'échelonnent de 89 0/0 à 69 0/0. Sur ce, deux élèves auront une matière à reprendre au mois d'août.

De nouveau au mois de septembre le  
Grand Concours "Gagnez à Montmagny".

Les marchands et industriels sont  
invités à soumettre leurs suggestions  
à monsieur Réal Laberge, gérant du  
concours, et à s'inscrire comme  
membre du Comité.

Nous invitons également tous les citoyens  
de Montmagny à supporter leur Chambre  
de Commerce locale en se procurant ou en  
renouvelant leur carte de membre.

**Le Comité de  
Promotion Commerciale  
&  
La Chambre de  
Commerce de Montmagny**

✚ "Supporteur Actif" de La Semaine de la Fierté Nationale, du 24 juin au 1 juillet 1959



"Travaillez rafraîchi"

**Paul-E. Charbonneau**  
Embouteilleur autorisé

Rue St-Etienne, — Montmagny



SIGNE DE BON GOÛT

DEMANDER "COKE", C'EST DEMANDER COCA-COLA — LES DEUX MARQUES REPRÉSENTENT LE PRODUIT DE COCA-COLA LTÉE, LE BREUVAGE PÉTILLANT PRÉFÉRÉ DANS LE MONDE ENTIER.

✚ "Supporteur Actif" de La Semaine de la Fierté Nationale, du 24 juin au 1 juillet 1959.

### Grande vente à réductions

commençant le 15 juin  
jusqu'à la fin de

LA SEMAINE DE LA FIERTE NATIONALE

HABITS POUR HOMMES

des valeurs de \$59.95 pour \$29.95

MANTEAUX et COSTUMES pour DAMES

réduits de 25% à 33 1/3 %

Robes réduites de 25% à 50%

Un lot de chaussures au prix coûtant

.... Des aubaines incomparables pour  
tous les membres de la famille, au

**MAGASIN  
Mme Eug. Levesque**

Rue de la Gare

MONTMAGNY

✚ "Supporteur Actif" de La Semaine de la Fierté Nationale, du 24 juin au 1 juillet 1959.

# " MISE AU POINT "

Montréal, 4 juin 1959.

Monsieur P. Gros d'Aillon,  
Journal Le Peuple,  
C.P. 128, Montmagny, Qué.

Monsieur Gros d'Aillon,

A quelques mois d'intervalle, deux éditoriaux que vous avez signé dans l'hebdomadaire Le Peuple, soit le 7 novembre 1958 (Montmagny métropole régionale) et le 29 mai 1959 (Nous ne sommes pas d'accord M. Pépin!), faussaient ma pensée quand aux problèmes du développement de la ville de Montmagny.

Dans le premier éditorial vous rapportiez les conclusions d'une communication présentée lors du congrès annuel de l'Association canadienne-française pour l'Avancement des Sciences tenu à Attawa les 1 et 2 novembre 1958. Le titre de ma communication était: "Quelques considérations d'ordre historique et géographique sur la création et le développement des principales agglomérations urbaines de la Rive-Sud et la Gaspésie". A cette occasion, j'ai fortement souligné le fait que Montmagny se rattache à l'ouest de la province plutôt qu'à la Rive-Sud, quant à ses fonctions urbaines et son influence. Dans une autre partie de ma communication j'ai démontré que Rimouski est la métropole de la Rive-Sud, et non Montmagny, à cause de la qualité et

de la multiplicité de ses fonctions régionales.

La semaine suivant le congrès de l'ACFAS, vous avez publié un éditorial coiffé du titre suivant: "Montmagny métropole régionale". Dans cet éditorial vous me faites dire textuellement que: "Montmagny était le centre tout désigné sur la Rive-Sud pour devenir la métropole régionale d'une zone côtière comprenant une population de 400,000 personnes". Si ce compte-rendu est erroné, vous avez, par ailleurs, bien relaté les éléments spécifiques du développement de Montmagny. Vous avez même poussé la bonté jusqu'à me qualifier d'"observateur averti et impartial".

Tout récemment, l'Association canadienne d'Urbanisme, section du Québec, m'invitait à prononcer une conférence lors du congrès annuel tenu à l'Université Laval les 15 et 16 mai dernier (et non à Rimouski!). Le titre de ma conférence était le suivant: "L'évolution comparée des principales villes de la Rive-Sud: Montmagny, Rivière-du-Loup, Rimouski, Matane". (L'évolution de la ville de Mont-Joli n'a pas été discutée, pour diverses raisons mentionnées à l'auditoire).

Quelques jours plus tard, vous signez dans le journal Le Peuple, un éditorial qui dénature entièrement les conclusions de cette conférence. Ainsi, vous me faites dire que les villes du

Bas-du-Fleuve ont terminé leur croissance, alors que j'ai simplement invité l'auditoire à se poser la question suivante: ces villes ont-elles atteint leur point optimum de développement, en fonction de leur zone-marché? Question qui fait partie de l'ABC de l'analyse d'un complexe économique-géographique.

Vous parlez d'une "prophétie" à l'effet que le marché de la Côte-Nord serait en décroissance; je n'ai pas avancé une telle chose, au contraire. Plus loin, dans votre éditorial, vous mentionnez que Montmagny ne se rattache pas à la région économique du Bas-du-Fleuve, en donnant les causes de ce fait. De mon côté, j'ai toujours insisté sur ce fait, tant à l'ACFAS qu'au congrès des urbanistes!

Aussitôt après, vous ajoutez: "Quelle est cette manie des gens de Montréal et même parmi les mieux informés, de considérer Montmagny comme le début de la péninsule?" J'espère que vous ne pensiez pas à moi en faisant cette remarque, car toute la Rive-Sud sépare Montmagny de la péninsule gaspésienne. Vous reprenez ensuite: "M. Pépin a commis, à notre sens, une véritable erreur en nous classant sur le plan de Matane..." Rassemblez-vous Monsieur Gros d'Aillon, nous n'avons jamais eu cette intention, et une étude comparée des villes n'est pas faite simplement pour souligner les points d'affinité, mais aussi ceux d'opposition, comme dans le cas de Montmagny. Vous dites finalement: "Il faut à la

géographie physique et économique joindre la géographie humaine". Puis-je vous rappeler que la géographie économique est une subdivision, à l'intérieur de la géographie humaine?

Ma conférence a été prononcée devant un auditoire d'urbanistes professionnels, gens avertis, dont bon nombre connaissent à fond les problèmes du développement économique de la Rive-Sud; personne n'a sursauté pendant ma conférence, et la discussion qui suivit fut entièrement constructive. De toutes façons, le texte intégral demeure à votre disposition, et vous constaterez alors jusqu'à quel point on vous a induit en erreur quant à mon optique de l'évolution de Montmagny.

Je vous rappellerai enfin que je consacre tout mon temps depuis 1957 à l'étude de la mise en valeur de la région Rive-Sud-Gaspésie, et que j'ai séjourné deux fois dans cette région, y poursuivant de nombreuses enquêtes; cela vous rassurera sans doute sur l'amateurisme que vous sous-entendez dans votre éditorial.

M'appuyant sur le fait que vos éditoriaux, surtout le dernier, ont gravement atteint mon intégrité professionnelle, je vous saurais gré de publier cette lettre dans le journal Le Peuple, et de rétablir les faits; vos sources défectueuses d'information étant probablement la cause de cette pénible affaire.

Espérant vous rencontrer lors de mon passage à Montmagny l'été prochain, je vous prie d'a-

gréer, Monsieur Gros d'Aillon, l'expression de mes salutations distinguées.

Pierre-Yves Pépin,  
géographe

Service de Géographie,  
Université de Montréal,  
C.P. 6128, Montréal.

N.D.L.R. C'est avec le plus vif intérêt que nous avons pris connaissance de cette lettre de M. Pierre-Yves Pépin et nous publions sans la moindre hésitation. Il est bien évident que les conclusions que nous communiquons M. Pépin dans ce texte concordent parfaitement avec notre optique sur cette question et, dans ce cas, nous devons admettre que nous avons été abusés par le compte-rendu donné par le correspondant du journal "Le Soleil" qui rapportait la substance de la conférence prononcée par M. Pépin, à Rimouski.

Nous ne mettons nullement en doute l'intégrité ni la valeur professionnelles de M. Pépin, mais, toujours sur la foi de ces rapports sans doute insuffisants ou tronqués nous étions en droit de protester avec vigueur contre l'expression d'un point de vue qui ne traduisait pas la véracité des faits au sujet de notre économie locale. Nous sommes peut-être devenus excessivement chatouilleux sur ce point car il semble s'établir, en certains milieux, une constante méprise sur notre affiliation économique. Dans d'autres éditoriaux nous avons déjà essayé de définir notre position dans le contexte géographique traditionnel et il faut avouer que ce n'est pas tellement facile puisque, à notre sens, Montmagny a rompu avec le sort qui lui était normalement destiné et s'est placé dans une situation assez particulière.

M. Pépin nous montre dans sa lettre qu'il a apporté à l'étude de notre cas une attention toute particulière. Nous serons heureux d'échanger nos vues à ce sujet quand il voudra bien nous honorer de sa visite et nous ne manquerons pas alors de donner à son exposé un écho important.

## Avis public

Québec-Téléphone, requérante.

Avis est donné par les présentes aux abonnés de la requérante qu'elle s'est adressée à la Régie des Services Publics de Québec pour être autorisée à charger pour l'abonnement au service local et la location d'équipement dans les limites des territoires qu'elle dessert le tarif pour les services et équipements équivalents en vigueur depuis le 1er décembre 1958 dans le territoire desservi par la Compagnie de Téléphone Bell du Canada. Toute personne qui désire prendre connaissance de la requête peut le faire en se présentant à l'un des bureaux d'affaires de la requérante ou à celui de la Régie. Quiconque a des objections à faire valoir à l'encontre de cette demande devra le faire, par écrit, au bureau de la Régie des Services Publics de Québec, 39, rue St-Louis, Québec, dans les (8) huit jours de la dernière publication du présent avis, soit au plus tard le 15 juin 1959.

Rimouski, P.Q., le 29 mai, 1959  
QUÉBEC-TELEPHONE,  
par: T. A. Bernier, I.P.  
Vice-prés. et directeur général



## ■ VOTRE PAPETERIE commence à s'épuiser?

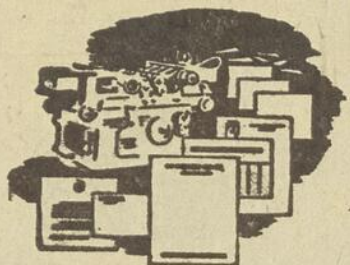
- ★ IL VOUS FAUT DES CIRCULAIRES ?
- ★ Quelque événement social se prépare ?
- ★ Vous avez un travail d'impression pour lequel vous cherchez des idées nouvelles ?



alors pas un instant à perdre  
rendez-vous à  
l'Imprimerie "LE PEUPLE"

6, rue du Peuple  
MONTMAGNY

\*\*\*\*\*



Venez au plus tôt ou

TELEPHONEZ A 533

\*\*\*\*\* et l'on passera vous voir

# Réception au couvent de Montmagny

Mardi soir dernier (9 juin 1959) les Amicalistes étaient invitées par le Conseil de l'Amicale Notre-Dame l'Immaculée, à présenter leurs hommages et leurs vœux à la révérende Mère Supérieure, St-Narcisse-de-Sion, à l'occasion de son prochain départ de Montmagny.

Plus de cent dames et demoiselles assistaient à cette réunion, donnant ainsi une preuve touchante de l'estime et de l'affection que la révérende Mère s'est acquise dans la paroisse.

Un joli programme, très bien exécuté, avait été préparé pour la circonstance: Piano: Valse de Frédéric Chopin, par Mlle Madeleine Tremblay.

En quelques mots heureux, Mme Emilien Blanchet vice-présidente, expose le but de la soirée.

Mme J.-Albéric Marquis, présidente, offre les hommages et les souhaits de l'assistance, elle exprime les regrets de toutes et dit son espoir de revoir la révérende Mère, lors de la réunion de l'Amicale, en septembre prochain.

Révérende St-Narcisse-de-Sion remercie gracieusement: "Dès mon arrivée, dit-elle, j'ai senti que j'aimerais Montmagny et sa bonne population. Je me félicite d'avoir vécu de si belles années au couvent de cette ville si accueillante". Elle nous assure ensuite qu'elle gardera un souvenir reconnaissant, pour le bien que notre affection et notre dévouement seront un reconfort pour sa remplaçante.

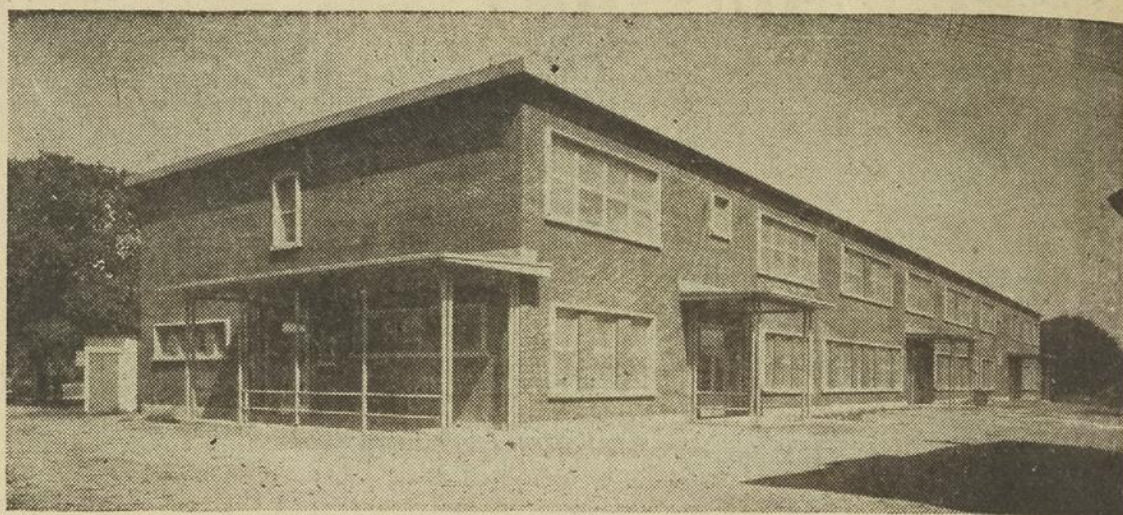
Chant: Les Myosotis de Schubert par Mme Clément Rouleau.

Présentation de fleurs à la Rév. Mère St-Pierre, supérieure de l'Ecole St-Mathieu, dont les six années de supériorité sont finies. Notre Amicale a particulièrement apprécié cette religieuse si sympathique. Mme Laurent Fortier, 2ème vice-présidente, se fait l'interprète de toutes, pour l'expression de leurs bons sentiments à cette aimable Mère.

Piano: L'Aragonaise de Massenet, par Mlle Claudette Genest.

Les personnes présentes vont ensuite saluer les révérendes Mères qui doivent bientôt recevoir une nouvelle obédience.

Parmi les invitées d'honneur, on nous permettra de nommer spécialement les Révérendes Mères directrices des Ecoles St-Thomas, (St-Pierre de Cluny) Saint-Pie X (St-Gilbert-de-la-Croix) et Beau-bien (St-Bernard-de-Sienne) Mme L.-O. Roy, mairesse, Mmes Joseph Boulanger, Alphonse Lebel.



Le public est invité à visiter dimanche le 14 juin de 2 à 5 heures p.m. et de 7 à 9 heures p.m., l'exposition des travaux

des élèves de l'Ecole de Métiers de Montmagny.

Les personnes intéressées à suivre les cours pour la pro-

chaine année scolaire pourront s'inscrire à l'école durant l'exposition.

## Le voyage de la reine

L'itinéraire que suivront Sa Majesté la reine Elisabeth et Son Altesse royale le duc d'Edimbourg, durant leur séjour dans la province de Québec cet été, comprend une visite à l'exploitation

de minerai de fer de Shefferville et une autre à l'usine de l'Aluminium Company d'Arvida.

Le programme détaillé publié aujourd'hui (ne comprenant pas l'itinéraire des séjours dans les villes de Québec et de Montréal) indique que Sa Majesté visitera aussi Sept-Îles, Gaspé, Port-Arthur, Bagotville, Chicoutimi et Trois-Rivières.

La suite royale arrivera le samedi 20 juin à Shefferville, à bord d'un avion venant de Terre-Neuve. Le même soir, la Reine et le Prince Philippe monteront à bord du yacht, "Britannia" à Sept-Îles. Le programme comprend des croisières à Gaspé et le long du Saguenay.

## Jacq. Rousseau sur la "Liste d'Honneur de l'Univ. d'Ottawa"

Jacques Rousseau, de Montmagny, a été inclus sur la "Liste d'honneur du Doyen" de l'Université d'Ottawa émise par la faculté des Sciences Pures et Appliquées de cette institution. Pour figurer sur cette liste, il faut qu'un étudiant se soit signalé par ses succès scolaires.

Toutes nos félicitations à notre concitoyen.

## M. Julien Dumont réélu prés. régional

A l'unanimité du comité des élections que présidait le Dr. Bruno Letendre, vice-président de la Chambre de Commerce de la province, M. Julien Dumont, de Lévis, a été réélu président de la Chambre de Commerce régionale de la Chaudière-Etchemin. Le premier vice-président, M. Camille Dusseault, de St-Georges de Beauce et le second, M. Hervé Gauvin, I.P., de Montmagny, ont été également réélus à l'unanimité, de même que le secrétaire régional, M. Marcel St-Laurent, de Lévis.



Formule pour formule, je préfère celle d'un 'p'tit coup d'coeur'

...le gin de Kuyper évidemment

Blended Gin—Distillé au Canada

## Soirée des quilles

C'est dimanche soir, le 14 juin, au Centre Civique, que seront récompensés les joueurs des Liges du Foyer des Quilles. Ce sera la Fête des quilleurs, quilleuses de notre ville. Plus que la presque totalité de ceux et celles qui s'adonnent à ce jeu se verront récompensés de leurs efforts.

La distribution des trophées débutera dès 8 heures, et les organisateurs nous assurent que la soirée débutera bel et bien à 8 heures. Les membres du Conseil de Ville, ainsi que d'autres invités réhausseront cette fête de leur présence.

Un prix de présence, une chaise "Lazy Boy", sera tiré au sort. Cette soirée, clôture des ligues de Quilles a toujours remporté un grand succès et cette soirée du 14 juin ne rompra pas la tradition. Tous les commanditaires ont voulu remettre un souvenir à leurs porte-couleurs. Deux orchestres, assureront la partie musicale. Il reste quelques cartes au Foyer des Quilles.

## ABONNEZ-VOUS!

AUX REVUES QUE VOUS AIMEZ!

AMERICAN HOME  
LIFE  
TIME  
HOLIDAY  
POST  
ESQUIRE  
MACLEAN'S  
FORTUNE  
NEWSWEEK  
LOOK  
NATIONAL  
GEOGRAPHIC,  
ETC...

Vous économiserez

et vous serez sûr de les avoir

3,600 PUBLICATIONS ET REVUES

AMERICAINES, ANGLAISES, CANADIENNES

Pour tous renseignements, communiquez avec

**Le PEUPLE** 6, RUE DU PEUPLE, MONTMAGNY Tél: 533

**VRAIE  
ECONOMIE  
\$10. dollars**

DE MOINS SUR  
TOUS LES COMPLETS  
EN MAGASIN  
A PARTIR  
DE

**\$49.50**

**VESTONS SPORT**

**\$19.50 \$42.50**



**Beaumont**  
CONFECTION POUR HOMMES  
MONTMAGNY

42, rue de la Gare